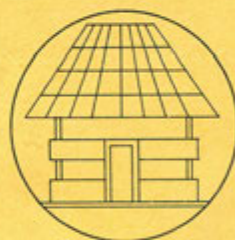


695

---

# EL COLOR DE LA FIESTA



Cuadernos de Trabajo / Michoacán No. 8

394.2  
D598  
M8  
1

**SEP**

DIRECCION GENERAL DE CULTURAS POPULARES

MEXICO

---

2695 ✓

---

Unidad Regional de Michoacán

EL COLOR DE LA FIESTA

---

---

Trabajos monográficos / P.C.B. Alfonso Márquez Ramírez  
Antrop. Yolanda Sassoon  
P.C.B. Guadalupe Mateo Hernández  
" Dagoberto Huanosto C.

ISBN 968-80-1201-7

Primera Edición. 1985

Dirección General de Culturas Populares  
Av. Revolución # 1877-3º, 4º y 6º Pisos  
Colonia Loreto y Campamento  
01000, San Ángel, México, D. F.

---

Nº de control 000 2695

---

Unidad Regional de Michoacán

EL COLOR  
DE LA FIESTA

CENTRO DE INFORMACION  
DOCUMENTAL / DGCP



BIBLIOTECA  
CENTRO DE INFORMACION  
Y DOCUMENTACION

Dirección General de Culturas Populares

Dirección General de Culturas Populares

- 1985 -

---

**CENTRO DE INFORMACION DOCUMENTAL/DGCP**



---

INDICE

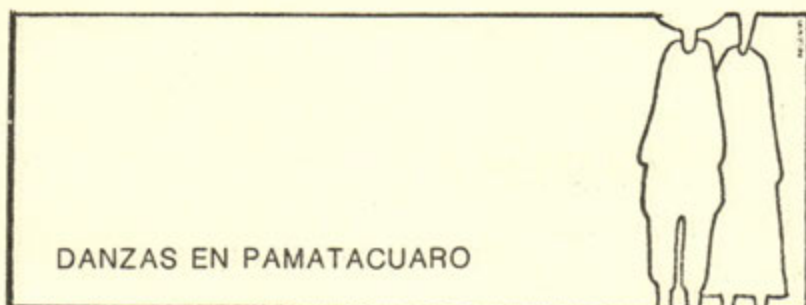
Danzas en Pamatácuaro .....	5
La Pastorela de Capácuaro .....	41
El Carnaval en Pamatácuaro .....	59
Fiesta del Corpus en Tarecuato .....	69
Sonido y pensamiento: La música de Zacán .....	99

**Clasif.** 394.2/D.598/48/1

**Adj.** 3196

**Fecha** Julio 31 '92

**Preced.** \_\_\_\_\_



DANZAS EN PAMATACUARO

P.C.B.: ALFONSO MARQUEZ RAMIREZ

CENTRO DE INFORMACION  
DOCUMENTAL / DGCP



BIBLIOTECA  
CENTRO DE INFORMACION  
Y DOCUMENTACION

Dirección General de Culturas Populares

CENTRO DE INFORMACION DOCUMENTAL/DGCP

---

## I. INTRODUCCION

Esta investigación se realizó con el fin de conservar y rescatar las culturas autóctonas, en este caso: la cultura p'urhépecha. Es importante mencionar nuestras costumbres, nuestro idioma materno que conjuntamente engloban nuestra cultura y que nos dejaron como patrimonio nuestros antepasados. Es importante su estudio y hallar los porqués en algunas comunidades hermanas que tienden a desaparecer. De nosotros depende que pongamos una barrera cultural o demos acceso a la aculturación total.

Escogí este tema porque me interesó saber qué tipo de danzas existieron antes y qué cambios han tenido hasta la actualidad, si se bailan en la misma ocasión, si es el mismo vestuario y a qué se han debido los cambios que han tenido. Esto con el fin de rescatar y dar a conocer a la comunidad cómo han evolucionado estas danzas y que además se difundan en otras regiones.

## II. METODOS Y TECNICAS EMPLEADAS EN ESTA INVESTIGACION

La investigación se llevó a cabo en mi comunidad indígena, que es Pamatácuaro Mpio. de Los Reyes, Mich., durante seis meses. La técnica que empleé para recabar datos sobre danzas fue la entrevista directa a señoras de diferentes edades, de preferencia de edad avanzada (60, 100 años), porque son ellos por los que se pueden obtener datos de la tradición oral.

En algunas ocasiones, como en el caso de la danza de la pastorela, tuve la oportunidad de observar y llevar

---

---

a cabo la técnica de observador participante.

Hubo casos en que al hacer la entrevista los informantes dedicaban más a contar sobre lo que ellos habían realizado y acerca de otros temas, por lo cual resultaba difícil hacerlos centrar en el tema que a uno le interesara.

### III. PAMATACUARO

#### 1. Ubicación y población:

La comunidad indígena de Pamatácuaro está ubicada al noroeste del municipio de Los Reyes, Michacán, y cuenta con, aproximadamente, diez mil habitantes.

#### 2. La lengua:

La comunicación entre sus pobladores se da por medio del idioma materno que es el p'urhépecha. El español, como lengua, queda en segundo término, si bien se habla también en la población: un 25% intenta hablarlo bien sin cometer pleonasmos, un 50% lo habla y lo entiende, y un 25% sólo habla el idioma materno, es decir son monolingües del p'urhépecha.



---

### 3. Actividades económicas:

El ingreso económico en esta comunidad se obtiene por la actividad realizada en diversos trabajos tanto en la agricultura como en la extracción de resinas, en talleres o en el comercio.

Los campesinos cultivan en pequeñas parcelas de la comunidad y son pequeños propietarios que cultivan para el autoconsumo, un porcentaje mínimo lo destinan para el comercio interior de la comunidad.

Otra parte de la comunidad se dedica a la extracción de la resina que producen los pinos que abundan en esta región y que también sirven para la elaboración de otros productos labrados de madera.

También los comuneros trabajan en pequeños talleres de torno donde elaboran trompos, molinillos, rodillos. Otros trabajan en el cerro para hacer vigas, viguetas, morillos, etos últimos llevan a vender sus productos a la ciudad de Los Reyes, en bestias. Por último, un porcentaje mínimo se dedica al comercio ambulante transportando productos de esta comunidad (cucharas y bateas) de Paracho, de Quiroga y de Toluca, llevándolos a distintas ciudades de la república, incluso a Mexicali.

Cabe mencionar que en esta comunidad ya muy poco se trabajan las artesanías de elaboración a mano (cucharas y bateas). En donde más se trabaja es en la comunidad anexa a Pamatácuaro, que es San Benito.

---



---

#### 4. Datos históricos de la fundación:

La comunidad indígena de Pamatácuaro fue fundada el 11 de junio de 1532. El fundador de esta población fue Don Juan Velasco, siendo Virrey Don Antonio de Mendoza.

El pueblo de Pamatácuaro se originó al unir don Juan de Velasco dos tribus que se encontraban en las faldas del cerro de Patamban, y que los habitantes de estas dos tribus llamaban *Kuitsitsilau*.

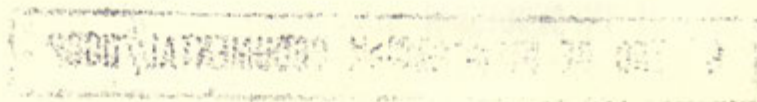
Una de estas dos tribus se encontraba en un lugar llamado *Tsintsikatarho* en donde actualmente se encuentran vestigios de que sí existió ahí un pueblo, ya que hay unas *iákatas* de lo que, posiblemente, fue un templo ceremonial.

La otra tribu se encontraba en un lugar opuesto al otro, llamado *Tsambasi* (eneque) en este lugar hay pocos vestigios del pueblo que ahí existió.

Así, al unir a las dos tribus don Juan de Velasco le puso por nombre "*Pamatajuarho*" que tiene su origen en la lengua p'urhépecha. *P'amatarhajuas* quiere decir "cucharas" y así, Pamatácuaro, significa "lugar donde hacen cucharas" ya que a los primeros habitantes se les enseñó el oficio de hacerlas. Don Juan de Velasco unió estas dos tribus porque tenían problemas de agua y entonces los ubicó en un lugar llamado *matsatakuarhe*, nombre de un manantial de ojo de agua, del cual actualmente se sigue abasteciendo esta comunidad y que ahora le llaman *Uetiro*, "lugar donde sale agua".

En la actualidad la comunidad de Pamatácuaro se ha ido

---



---

ubicando hacia el sureste de Uetiro porque está mejor asentada.

Las primeras autoridades nombradas por don Juan de Velasco fueron:

Juan Andrés: Regidor,

Juan Antonio: Mayordomo,

Marcos Juan, Feliciano Tossero, Diego Nolasco.

Los primeros pobladores fueron: Betrigo de Pilar, Hilario Januario, Estakio Joseph, Elias Manuel, Pedro Roque, Antonio Claro, Isidro Sebastián.

(Datos obtenidos en el archivo de la comunidad indígena de Pamatácuaro).

Pamatácuaro fue fundado el 4 de junio de 1532, dado a conocer al virrey de Mendoza el 6 de noviembre de 1532, a causa de una enfermedad, el virrey no pudo firmar los documentos, firmándolos entonces el Sr. Lic. Joseph Pardiñas y el Sr. Villar del Franco.

---

#### IV. LAS DANZAS

##### 1. Organización: los *kumbes* y otros cargos:

La organización política en esta comunidad indígena, antes de 1938, estuvo dirigida por los señores cabil-dos -*alkandi kumte*-, quienes tenían que desempeñar los siguientes cargos: San Isidro, *Uarhi pari* -cargar la imagen de la Virgen-, cargo del Santo Niño, Espíritu Santo, y San Juan.

El que desempeña el cargo de *kumbe* porta un bastón de mando que tanto respeto guardaron los comuneros que es tuvieron sujetos a esta organización social y política. El mismo lleva, pendiente de un hilo, una argolla que se pasaban por la mano hasta el puño, el extremo superior del bastón tenía un objeto tubular de plata, el cual daba al mismo la figura de un crucifijo.

El Sr. Felipe Alonso, hijo de uno de los señores que tuvo el cargo de *kumbe*, se había iniciado en desempeñar los cargos cuando el sacerdote Moisés lo prohibió. Es por eso que el bastón de mando había quedado en su poder.

---

---

Los cargos a su vez estaban respaldados por los señores *ueratis* (Los señores que ya habían desempeñado el cargo de *kumbe*) los cuales seguían concurriendo a los lugares y fiestas a las que asistían los *kumbres* y *alkandis*, y la opinión de estos señores era tomada en cuenta.

El señor *priasti* era el primer cargo que se otorgaba en el largo proceso de cargos que se les asignaba a los elegidos por los *kumbes*, y que desempeñaban con gusto o si él, ya que de todas maneras les asignaban los cargos, y si no aceptaban les ponían un castigo de un año desempeñando el papel de mandadero de las autoridades, Jefe de tenencia y Representante de bienes comunales los cuales a la vez estaban sujetos a los *kumbes* o cabildo de ancianos (*ueratis*), éstos eran elegidos por los mismos cabildos (jefe y representante).

El *priasti* y *kengu*, tenían que pasar muchos cargos para poder llegar al puesto de *alkandi* y *kumbe*:

1o. El cargo de San Isidro. Hacerle misas y ofrendas.

2o. *Uarhi Pari* (Cargar a la Virgen)

Cuando tomaba este cargo debía cargar la imagen de la Virgen que permanecía en el templo y organizar en su conmemoración una procesión cada ocho días, los viernes y los sábados en el interior de la misma iglesia.

3o. Cargo del Santo Niño.

El que ejercía este cargo se encargaba de arreglar

---



---

el templo para el nacimiento del Santo Niño y en su casa preparaban tamales, pozole y repartía cañas a todos los asistentes.

4o. Espíritu Santo.

Esta fiesta se celebraba el seis de junio; el carguero hacía fiesta en su casa. Preparaba comida para todos los asistentes y contrataba música (banda de música). En esta fiesta el carguero tenía, de acuerdo a la costumbre, la obligación de vestirse de soldado y la danza se llamaba así: Danza de soldados, y la componían dos elementos.

Es en esta fiesta cuando se hace el gasto más fuerte en comparación a las antes mencionadas. Al tomar y salir de este cargo, el carguero descansa un año para volver a tomar el cargo que sigue.

5o. San Juan. Es la fiesta que conmemora al Santo Patrón de Pamatácuaro y que se celebraba el 24 de junio.

En esta fiesta los señores cargueros organizaban la Danza de los Moros en la cual sólo participaban los cargueros y sus esposas.

En esta fiesta también se hacían fuertes gastos ya que se preparaban tamales, comida, bebida suficiente para todos y se contrataba a una banda de música.

Después de haber cumplido este último cargo repetía el cargo de *Uarhe Pari* (cargar la imagen de la Virgen),

---



---

al hacerse cargo de la Virgen cada ocho días en la procesión, en misas, y quemar velas.

Después de que cumplía esta función durante un año tomaba por fin el puesto tan importante: *Alkandi* (Mandani). Este puesto lo desempeñaba durante un año y al siguiente año tomaba el puesto de *Kumbe* (Gobernador) tomando el bastón de mando por el cual se hacía acreedor de mucho respeto por parte de la comunidad, la cual lo besaba y se hincaba donde quiera que encontraba al *Kumbe*. A este señor se le respetaba, su palabra tenía autoridad y validez, son estos señores *Kumbe* y *Alkandi* los que decían la última palabra, por ejemplo, para ver cuánto se iba a cobrar en un trabajo, ya fuera de carácter civil o religioso. Estos señores designaban los cargos, elegían autoridades y controlaban el desorden en toda la comunidad.

Los señores cabildos asistían a cualquier asamblea y eran ellos los que se sentaban en la mesa principal que organizaban los cargueros en cualquier fiesta. Ellos no influían directamente en las danzas en general, solamente seguían la costumbre, o bien era el gusto de los cargueros organizar la Danza de los Soldados y la Danza de los Moros, respectivamente, en las fiestas del Espíritu Santo y San Juan.

Los señores *Alkandi* y *Kumbe* presenciaban todo lo que preparaban los cargueros; pero no exigían que así debía ser.

Las demás danzas: Pastorela, Viejitos, Chichimecas, Magdalenas y *Turhi Warhares*, tenían ocasión de salir y llegaban a visitar con las danzas, a casa de los *kumbes*,

---

---

como muestra de respeto de parte de los comisionados que organizaban y siguen organizando las danzas mencionadas.

## 2. El paro a las costumbres

En 1938 fue cuando llegó el sacerdote Moisés, de la ciudad de Uruapan, y se enteró de estas costumbres y de la organización y modo de gobernar en la comunidad; por medio del organismo de acción católica y él, personalmente, empezó a hacer propaganda en la comunidad diciendo que esa manera de gobernar y costumbres de los cargueros estaba muy mal y que debería abandonarse la costumbre porque se hacían gastos no justificados e innecesarios.

Mandó llamar a los ancianos (*Ueratis*) y a los *Kumbes* y *Alkandis* y hasta los amenazó con dejarlos sin comunión (ex-comunión) si no aceptaban. No opusieron mucha resistencia y cedieron ya que en esta comunidad siempre ha influido la religión cristiana. Los cabildos hicieron entrega de todos los santos que traía de carguero a carguero y desde esa fecha -1938- dejaron de funcionar los cabildos *kumbe*, *alkandi* y carguero *ueratis*.

El Sr. Felipe Alonso Escobedo menciona que el factor único y más poderoso que quitó estas costumbres fue la decisión del sacerdote Moisés.

## 3. Organización actual

Después de esto, surgió otra organización de parte del sacerdote Moisés: los mayordomos de cada barrio.

---

---

Un mayordomo del 1er. barrio de San Diego.  
Un mayordomo del 2o. barrio de San Juan.  
Un mayordomo del 3o. barrio de Espíritu Santo.

Este último barrio es el más grande y se divide en dos cuarteles.

Estos mayordomos se encargan solamente con todo lo relacionado a la fiesta del Señor del Calvario, que se celebra el tercer domingo de julio.

Existen otros cargos de los cuales se auxilian las autoridades religiosas y civiles y duran tres años en los puestos, tanto jefes de cuartel y mayordomos.

En cada barrio existe o se nombra un jefe de cuartel, solamente que el barrio del Espíritu Santo se divide en dos cuarteles y así en esta comunidad existen cuatro cuarteles. Los jefes de cuartel tienen la facultad de organizar faenas, ya sea de carácter civil o religioso y son los auxiliares inmediatos de las autoridades civiles o religiosas.

#### 4. Descripción de las danzas.

##### 4.1. La danza de las Magdalenas.

La Danza de las Magdalenas siempre había salido en esta comunidad con motivo del día de Santa Magdalena y anteriormente salía por medio de cargueros. Hace aproximadamente 25 años que se volvió a reorganizar con el fin de ir a participar a un concurso en Uruapan, en donde obtuvieron el 1er. lugar. Posteriormente, se fueron a la ciudad de Apatzingan en donde obtuvieron

---



---

el 2o. lugar.

Las comunidades de San Isidro y de San Antonio solicitaron a la Virgen para que cada año la trajeran a esta comunidad de Pamatácuaro y fuera acompañada de la danza. Así sucedió en el año de 1972, pero la gente de esta comunidad no la recibió bien y hacían burla manifestando poco interés por la danza.

Desde esa fecha nunca más regresaron y mejor lo hicieron en las comunidades de donde provenían. En los últimos años, por motivos de política de los señores de Pamatácuaro hacia la señora que había prestado a la Virgen, y que aún se hace cargo y la tiene en su casa, la criticaban diciendo que era ella la que recibía los beneficios y de la fiesta ella era la que sacaba mejor provecho. Actualmente le dicen que por qué ya no organiza y elige cargueros, y ella contesta que por la misma razón de las críticas que le hacen prefiere tener a la Virgen en su casa, aunque esté sin uso.

La Danza de las Magdalenas sale en conmemoración a la Virgen de la Magdalena que se festeja el día 22 de julio.

Esta danza generalmente se componía de veinte o más elementos que formaban diez parejas. Las danzantes eran exclusivamente señoritas o jóvenes solteros, porque a la Virgen a la que le bailaban era soltera y vírgen.

La indumentaria que usaban era una capa -*at'achi*- llamada *kukucho*, la cual está adornada de tiras de papel de distintos colores; estas tiras se colocan una tras otra de manera que quedan como especie de escalones

---

---

para que al moverse tengan más visibilidad. Llevaban un vestido o falda de cualquier color, zapatos negros o blancos, medias azules, blancas o cafés y un sombrero, y las que encabezaban la fila llevaban dos banderas de papel que además tenían forma de crucifijo. (*ventoní*).

La coreografía es: forman dos filas de par en par y las que encabezan la fila comienzan embrocándose el sombrero en la faz y dicen lo siguiente:

Santa María Magdalena	Oración de la plaza
Dichosa Magdalena	Oración a la Virgen Purísima.
Dichosa en todo el mundo	Adiós, adiós, Santa María Magdalena, adiós.

Al decir esta última frase "Adiós, adiós Santa María Magdalena", la danzante se agachaba y se hincaba e inmediatamente comenzaba a bailar, bailaban en dos pasos, recorriendo la fila por en medio, dando vueltas.

La música que las acompañaba era de orquesta, la cual ejecutaba un son abajeño propio, que se baila únicamente en esta ocasión. Esta danza sufrió un cambio cuando participaron en un concurso, porque vistieron a una niña con una vestimenta similar a la que viste la Virgen de la Magdalena. Además, todas llevaron sombrero de popote de trigo y también bailaron descalzas. Esto lo hicieron con el fin de que luciera mas uniforme y vistoso.



---

#### 4.2. La danza de los T'arhé Uarháricha.

La Danza de los *Turhí Uahares* salía con la Danza de las Magdalenas, con motivo de la misma conmemoración a la Virgen de la Magdalena y en las mismas fechas.

##### Indumentaria.

La indumentaria que usan es la siguiente: una máscara negra, un pedazo de zalea adornado con listones, espejos y escarcha en la espalda, pantalón negro, zapatos negros y cascabeles.

Esta danza la forman dos elementos y bailan encabezando las dos filas que forman las magdalenas. Cuando están bailando las magdalenas, los *turhí uarhahares* sólo complementan el baile dando gritos.

Al finalizar la pieza de música de las magdalenas, tocan un abajeño para que bailen los *turhí uarhahares* los cuales comienzan dando un paso adelante y después el otro, a manera de salto, y después zapatean dando vueltas y gritando.

La música que los acompaña es de orquesta con un abajeño que se llama *Turhí uarhahares*.

Esta danza era una parte de la danza de las magdalenas pero cuando se organizó para participar en el concurso de 1953 en las ciudades de Uruapan y Apatzingán ya no salieron los *turhí uarhahares*.

#### 4.3. La danza de los soldados.

La Danza de los Soldados era una de las que los cargue

---

---

ros sacaban y se vestían personalmente cuando le hacían la fiesta a la imagen del Espíritu Santo. Los cargueros, *priasti* y *kengi* eran los que habían sido elegidos por los *kumbes*, y el cargo del Espíritu Santo era uno de los que tenían que desempeñar para llegar a tomar también ellos el cargo o puesto de *kumbe* y *alkandi*.

La fiesta del Espíritu Santo se festejaba y se sigue festejando en la actualidad pero sin danza ni cargueros, el 6 de junio.

#### Indumentaria.

La Danza de los Soldados era formada por dos elementos, usaban casco de soldado en la cabeza, pantalón color negro, hecho y cortado como los que usan los integrantes del ejército, camisa del mismo color, una espada con su respectiva funda (sable) en la cintura, zapatos negros complementados con tacos y polaina, objeto semejante a la parte superior de una bota, que les cubría desde el tobillo hasta la rodilla. Montaban caballos y en ocasiones bailaban montados en ellos.

#### Coreografía.

La coreografía que tenía la danza: bailaban frente a frente, se saludaban, con fibra, como los soldados; al hacer movimientos sacaban sus espadas y las hacían sonar, formando una cruz en el aire o en el vacío. Cuando bailaban a caballo, los hacían bailar encontrándose de un extremo frente a frente y volvían a sacar las espadas haciéndolas producir ruido y hacían nuevamente una cruz en el vacío.

---

---

La música que acompañaba era con banda de música, ejecutando instrumentos de metal compuestos por más de veinte elementos.

#### 4.4. Danza de los chichimecas.

La Danza de los Chichimecas salía con motivo de la fiesta del Señor del Calvario. Esta danza en esta comunidad, ha salido desde hace muchos años, existía la creencia de que aquellos que habían prometido una manda al Señor del Calvario, una misa o algún cirio, eran los indicados para salir en la danza.

Había una señora que se encargaba de organizar esta danza, con la ayuda voluntaria que ofrecían algunas personas de la comunidad. La danza dejó de organizarse cuando falleció la señora que se encargaba de organizarla, desde esa fecha no se ha vuelto a practicar si no hasta la fiesta próxima pasada en julio de 81 y que los comuneros de San Benito volvieron a organizar estimulados por una recompensa ofrecida por FONAPAS.

La fiesta del Señor del Calvario se festeja el tercer domingo del mes de julio.

#### Indumentaria.

La indumentaria era la siguiente: una corona hecha de trenza de palma adornada con flores con tallos de alambre un poco largo. Esta corona iba forrada con papel de china después de colocarle las flores, llevaban rollo de pañete, delantal; en la parte donde se ataban el delantal se amarraban varios listores de manera que quedaran colgando, zapatos de cualquier color, en una

---



---

mano portaban una sonaja y en la otra un pañuelo color rojo cuidadosamente doblado y en constante movimiento. Al colocarse la corona, al pelo lo debían de tener completamente suelto sin ningún amarre y sobre la espalda.

#### Coreografía.

Se formaba en dos filas, daban una vuelta completa que dando en la posición inicial. Después bailaban en pareja hasta salir al final de centro de la fila; al ir bailando hacían movimientos de mano para que sonara la sonaja y el pañuelo se viera en ritmo.

#### 4.5. La danza de los viejitos de Pamatácuaro. *(Tarhe Uarhares)*

La Danza de los Viejitos de la comunidad indígena de Pamatácuaro, es una de las que más ha resistido a desaparición, aunque ha dejado de bailarse algunos años por problemas de los organizadores, pero no fue factor decisivo para su desaparición ya que los jóvenes volvieron a organizarla formando nueva comisión, hace aproximadamente de 5 a 7 años, y tal parece que con más dinámica y gusto se ha venido organizando desde esa fecha.

Las fechas de su salida y organización han variado. Anteriormente salían el 24 de diciembre con motivo del nacimiento del Santo Niño, después volvían a vestirse y a bailar el 6 de enero, día de los Santos Reyes.

Posteriormente cambiaron la fecha al 2 de febrero con motivo de la Candelaria. Actualmente salen y bailan el día de Carnaval. Aunque en algunas comunidades ane

---

---

xas a esta población siguen saliendo el día de la Candelaria, el 2 de febrero.

Antes de 1930 los danzantes vestían de manera diferente a los viejitos de 1930 hasta la fecha.

Usaban un sombrero viejo sin listones, una chamarra de cuero o de mezclilla, un pantalón de cualquier color, zapatos o huaraches, máscaras de madera no bien acabadas y con cara de español (*Turhí*), también usaban máscaras hechas de tronco de maguey.

El factor que originó el cambio de la indumentaria fue la relación que tenían los comuneros de Pamatácuaro y Patamban, ya que había cierto comercio e intercambio de mercancía (madera y loza); fueron estos comerciantes los que observaron la manera distinta de vestirse de los viejitos de Patamban; por otro lado, la comisión de Pamatácuaro fue a controlar a la orquesta de Patamban y vieron la indumentaria, éstos les propusieron que se las prestarían, incluso algunos bailadores de Patamban se comprometieron a ir a reforzar la danza de Pamatácuaro, con su indumentaria. Así se introdujo la indumentaria en Pamatácuaro.

La coreografía era la misma que posteriormente se describirá.

La música ha sido la misma: abajeños dobles propios para esta danza ejecutada por orquestas de la región.

Un viejo bailaror y organizador de la danza, a quien por sobrenombre le decían *Tat'a Cheré*, mencionó que esta danza la había traído su abuelo de los EE UU del

---



---

Norte y que él había transmitido en esta comunidad y de ésta a toda la región de la sierra, incluso en algunos lugares la llaman la Danza de los *Xerekis* (cherequis).

### Indumentaria.

La indumentaria que se usa actualmente es: un sombrero hecho de trenza de palma, trabajo que realizan en la región y que se fabrican en la comunidad de San Felipe de los Herreros, Mich. Las mujeres adornan el sombrero con listones rayados de colores en forma de moños de modo que queden como una enorme flor; una máscara de hule porque cuestan menos que las máscaras de madera. Una camisa vaquera de cuadros de modo que haga juego con los listones, un pañuelo en la espalda que lleva un dibujo en el centro, una bufanda blanca también con una figura, de flor o pájaro y con frases de amor; en cada extremo terminan con adornos fleco de cualquier color.

El sombrero con listones, el pañuelo y la bufanda, los donan las muchachas a los muchachos, con más razón si éstos son novios, correspondiéndole al muchacho llevando la danza a casa de la muchacha. Esta costumbre ha existido desde que se empezó a usar el sombrero con listones y siguen conservándola, en la actualidad, los jóvenes.

El calzón (pantalón de manta) lo usan bordado con cualquier color o figura en la parte inferior, y se sujeta con una faja tejida de hilaza, es ancha y terminada en las puntas con largas barbas para que tengan movilidad al ritmo de las piernas y del zapateo. Usan huara

---

---

ches blancos de los que fabrican en Uruapan, se cubren el pie con calcetines y además se amarran con un hilo cascabeles en los calcetines para que suenen al ritmo de los pies. Algunos danzantes usan bordón y algunos no, esto es según la costumbre personal.

#### Maringuía.

La "maringuía" es un hombre disfrazado de mujer que lleva una máscara de mujer, un sombrero de estilo charro, de sahuayo, o sombrero texano, una trenza de cabello de mujer propia para la ocasión complementada con moños de listones. De estos hombres depende el tipo de mujer que representarán (joven o anciana). Cabe mencionar que son siempre ciertos hombres a los que les gusta salir de este personaje, y que van adelante de cada una de las dos filas que forman los Viejitos.

#### Tarhépites. (Viejos o ancianos desordenados).

Estos danzantes son los que se visten con ropa que no es de su talla: pantalón ancho, camisas grandes; zapatos rotos y viejos y muchas de las veces se los ponen al revés, un sombrero viejo sin listones, una máscara de las más feas y raras que puedan hallar y caucen miedo o risa al público; además, no bailan al ritmo de los que sí usan la indumentaria normal, más bien se comportan como los cómicos.

#### Carnaval.

El día del carnaval es el último día en que se baila y lo hacen en la plaza principal dando dos o tres vueltas completas alrededor de la misma. Adelante de la

---

---

danza va un torito de papel y varas, hecho por los comuneros o los integrantes de la comisión. A este torito lo torea un payaso vestido de rojo con un pañuelo rojo en la mano y el torito lo sigue como queriéndolo embestir. La danza va formada en dos filas y la orquesta en medio de ella. Los viejitos avientan frutas y golosinas al aire, y que donan también las muchachas a los muchachos y a los señores, sus familiares. Se acostumbran los "levantamientos", que los Viejitos hacen y les dan, tamales, pozole y cañas de azúcar con todo y hojas.

En los levantamientos del Santo Niño les donan las cañas que en la hora de la *Uanopínskua* (baile alrededor de la plaza) llevan como bordón dando un panorama muy vistoso.

### Coreografía

La coreografía de la Danza de los Viejitos de Pamatácuaro es la siguiente: Se forman en dos filas, una de aproximadamente, 20 ó 30 elementos. Cuando se inicia la música, los que van adelante dan vueltas; el de la fila derecha, a su derecha, el de la fila izquierda a su izquierda y a éstos lo siguen todos los demás cruzándose en el extremo opuesto hasta quedar en la posición anterior, pero ya en lugares opuestos y enfrentados.

En seguida inician el baile los que encabezan las filas, bailan de par en par y de frente, recorren todo el centro de las dos filas y se cruzan a mitad del recorrido dando vueltas y a la vez gritando, cuando llegan al otro extremo se forma cada quien reconociendo



---

su fila y así sucesivamente, hasta quedar nuevamente adelante de la fila. Al final repiten los pasos que hacen al iniciar la música, cuando así se requiere, la maringüia y un viejito bailan un jarabe.

La música que acompaña a esta danza es ejecutada por una orquesta que toca diversos sonos y para esta ocasión, abajeños dobles.

La orquesta se compone de dos violines, un violoncelo, contrabajo, clarinete, trombón y un saxofón.

En esta comunidad siempre han puesto condiciones a las orquestas para que se refuercen con dos elementos más: dos trompetas y la sustitución del violoncelo por un par de vihuelas, esto es para que se oiga más fuerte.

#### 4.6. La danza de los Moros.

La danza de los moros salía en el barrio de San Juan con motivo de la fiesta del Santo. Esta fiesta la organizaban los cargueros que tenían a su cargo festejar a San Juan.

A los cargueros que llegaban a ese cargo los llamaban *Tirotskuri K'eri* y *Tirótskuri Sapicho*.

Estos eran los que se vestían de moros y bailaban en su casa y en todo el pueblo.

La fiesta de San Juan se celebraba el 24 de junio en el barrio de San Juan.

---



---

### Indumentaria.

Usaban en la cabeza un turbante con copa grande adornada con lentejuelas y en los costados una saliente en donde se colocaban algunas flores; una capa color amarillo *atachi*, un pañuelo que les cubría la parte inferior de la cara. La camisa de cualquier color hecha de tela de colikó, una faja de las que usan los viejitos, de color rojo o azul, un calzón de manta al que le ponían en la parte inferior un pedazo de tela negra de modo que quedara doblada formando dos triángulos, zapatos negros con un par de espuelas.

### Coreografía.

La danza la formaban cuatro elementos que montaban a caballo para trasladarse de un lugar a otro, y cuando querían bailar se bajaban de los caballos y bailaban por parejas, arrastrando los pies sobre el suelo en forma coordinada y en cierto momento hacían un alto parándose en las puntas de los pies, y juntando los talones hacían sonar las espuelas.

Las mujeres de los danzantes -cargueras- se ponen una corona de flores "*karatgintani*", un rollo de pañete, un delantal, una blusa y un rebozo; había momentos en que también bailaban con los moros. La música la ejecutaba una banda de música y acompañaba a esta danza tocando sones abajeños que son más lentos y sencillos que los abajeños dobles de la Danza de los Viejitos. Esta música es propia de la región, así como las orquestas que ejecutan instrumentos de cuerda.

---

#### 4.7 La Danza de la Pastorela.

La Danza de la Pastorela ha existido desde tiempo atrás y la organizaba el Sr. Albino Márquez. La danza vino de la comunidad indígena de Aranza. El señor Albino era quien encabezaba la organización de esta danza, a él se le agregaba un grupo de señores voluntarios quienes directamente contrataban la música y otros que se ofrecían para darles de comer a los músicos y a los danzantes. Los señores, encabezados por comisionados, llegaban a las casas a pedir prestadas a las muchachas y muchachos para que participaran en la danza, y si los papás de la muchacha o del muchacho no aceptaban, era respetada su opinión y no se insistía más. Uno de los factores económicamente capaces para comprarle ropa a los muchachos, ya que se requería ropa nueva, y si aceptaban, hasta podían ofrecer ayuda económica a los comisionados para pagar la música y ofrecían también, muchas de las veces, una comida.

Esta danza se organizaba el 24 de diciembre para esperar el nacimiento del Niño Dios con la danza; y el 25 y 26 se bailaba en la misma comunidad. Desde que falleció el Sr. Albino M. se dejó de organizar la danza.

Aproximadamente hace 25 años, al Sr. Romualdo Alonso le ocurrió que uno de sus hijos se le enfermó y entonces concurrió a la fiesta del 28 de enero en la comunidad indígena de Cocucho, en donde le puso la corona a la Virgen, prometiéndole que mientras estuviera a su cargo y soltera su niña la llevaría a esa fiesta año con año. Años después pidió una Virgen para llevarla a la comunidad de Pamatácuaro y regresarla con limosna. Pronto se supo la noticia y hubo algunos señores y amigos que lo animaron para llevar a la Virgen acompañada de la danza de la pastorela. Así lo hicieron y se juntó un grupo de señores y se inició

---

---

la búsqueda de señores y señoras que habían participado en la danza de la pastorela y fueron quienes transmitieron nuevamente la manera de cómo bailar. A partir de esa fecha, aproximadamente 20 años, se empezó a llevar a la Virgen de Cocucho acompañada de la danza y así, posteriormente, año con año. Hace aproximadamente cuatro años fue el sacerdote Francisco Montelongo quien prohibió que se repitiera la ceremonia yendo a la comunidad de Cocucho, diciendo que se hacían gastos innecesarios, y los motivó para que se hicieran cargo del Santo Niño y aquí mismo se organizara la danza, quedando en la iglesia las limosnas que estuvieran destinadas a Cocucho.

Para la Navidad de 1981 esta comunidad estuvo a cargo del Santo Niño durante un año, y voluntariamente organizó la Danza de la Pastorela completa, cosa que no hicieron los cargueros que estuvieron antes, quizás porque ya estaban acostumbrados a ir a la comunidad de Cocucho.

El carguero de este año se ofreció voluntariamente a tomar este cargo del Santo Niño por gusto y para que bendijera su casa y a su familia, también para que sus negocios marcharan mejor. El decía que se ofreció voluntariamente porque no todo el tiempo iba a tener esa edad y el ánimo y el gusto de ser carguero.

Es así que en esta comunidad se volvió a reorganizar la Danza de la Pastorela. Cabe mencionar que de una Virgen de Cocucho que trajo el Sr. Romualdo Alonso hoy hay más de diez imágenes de la misma.

---



---

El 28 de enero del 82 los señores que tenían esas vírgenes quisieron reanudar la ida a Cocucho pero no fue posible porque antes hubo un problema entre ambas comunidades, Pamatácuaro y Cocucho. Por esta razón se suspendió la ida y mejor bailaron en esta comunidad depositando la limosna en la iglesia del lugar a su disposición para cualquier gasto de la misma.

Personajes:

Simión. Este personaje es quien da la entrada a la introducción de la danza, anunciando la llegada del Santo Niño Jesús que vendrá por medio de la Virgen María por disposición divina.

La indumentaria es la siguiente: una sotana negra semejante a la de un sacerdote, una gorra negra, una bufanda blanda y zapatos negros. Este personaje no baila como lo hacen los rancheros, sólo lo hace en el baile general en donde participan todos.

San Gabriel. Este personaje es quien escucha a Simión cuando esta hablando sobre la venida del Niño Jesús y es quien habla sobre el mismo tema respondiendo y complementándolo.

Indumentaria: Lleva una corona blanca, vestido blanco, zapatos blancos, unas alas blancas, representado a un ángel.



---

María. María sólo escucha lo que dialogan Simión y San Gabriel frente a ella, sólo se concentra en escuchar y no habla sobre ningún tema.

La indumentaria que usa es una túnica blanca que le cubre todo el cuerpo y se cubre con una liva (lista) larga y ancha de tela azul que complementa el vestuario de la Virgen María.

Caudillos (Diablos). Los caudillos son personajes representados por siete elementos que pueden ser solteros o casados. Estos representan a un ejército infernal encabezados por Luzbel que gobernaban antes de la llegada del Santo Niño.

LUZBEL  
SATAN  
PECADO  
AVARICIA  
IRA  
LUJURIA  
ASTUCIA

Estos personajes están caracterizados para representar a Satán, el pecado, la avaricia, la ira, la lujuria y la astucia, los cuales se manifiestan inconformes por lo que va a suceder y no aceptan la profecía que anuncia la llegada del Santo Niño Jesús; finalmente, los seis caudillos se asombran al ver que Luzbel flaquea ante San Miguel, y es cuando ellos manifiestan su ira y reclaman su ira a Luzbel y le brindan

---

apoyo para que no se deje vencer. Finalmente gana San Miguel con la razón y la verdad. Esto se lleva a cabo en un diálogo.

#### Indumentaria.

Llevan un pantalón corto que les llega hasta la rodilla. Hecha de una tela llamada "fla", bastante movable, camisa de manga larga de la misma tela y adornos con flecos, tanto la camisa como el pantalón llevan adornos con fleco y lentejuelas, medias negras hasta la rodilla, zapatos negros. Sobre la cabeza una corona forrada de papel brillante, en la parte de adelante una figura de animal o cualquier dibujo hecho con lentejuelas, en la parte de atrás de la corona van sujetas unas plumas grandes de colores diferentes, se cubren la faz con una tela cuadrada (velo) de color negro transparente.

#### Coreografía.

Luzbel entra primero al espacio que hay entre las filas en forma de círculo y que forman todos los integrantes de la danza. Se mueve en grandes pasos hacia adelante y se regresa de la misma manera. Dice todas sus inquietudes y asombros en contra de la profecía, a continuación se levanta enojado y así, sucesivamente, hasta que todos se integran a la fila que camina tras de Luzbel y este tras ellos, paso a paso.

Cuando va a entrar un caudillo tocan los músicos una pieza que se llama "media letra" y cuando entra Luzbel tocan "letra", o sea toda la pieza completa.

---

---

Rancheros. Los rancheros y rancheras desempeñan distinto papel. Estos hablan sobre temas adecuados a su nombre: anécdotas que suceden en los ranchos, sobre ganado vacuno, gallinas, de lo caro que está el frijol, el maíz, etc.

Los pastores también participan complementando el mismo tema. Finalmente, cuando terminan el diálogo, les tocan un abajeño y la pareja de rancheros inicia el baile, después tocan otra abajeño y bailan los pastores.

Indumentaria. Los rancheros usan sombrero tipo charro adornado con flores de plástico alrededor de la copa, un pañuelo amarrado al cuello, camisa tipo vaquero, un lazo enrollado alrededor del hombro y el tórax, pantalón de mezclilla o de otro tipo, zapatos de cualquier color, en la mano llevan un machete y una cojiña en el hombro.

La ranchera lleva también un sombrero adornado con es carcha y flores de plástico, un rebozo cruzado por el tórax, falda y blusa floreada o de cualquier color, zapatos de cualquier color, medias, y en la mano llevan una canasta que contiene fruta y confeti.

La pastora viste igual que la ranchera. El pastor se diferencia del ranchero, viste todo de color de rosa del mismo estilo que el caudillo, zapatos de cualquier color, medias y un sombrero mediano.

Coreografía.

Cuando termina el diálogo, que hacen caminando de un

---



---

extremo a otro en parejas y cantando una canción, enseguida les tocan un abajeño que bailan en zapateado doble, en círculo y de un extremo a otro dando vueltas hasta que termina. Los pastores hacen lo mismo.

San Miguel. San Miguel es quien se enfrenta a los caudillos en el combate a diálogo que mantienen ambos. San Miguel finalmente vence a los caudillos con la razón y la verdad haciéndose realidad lo que los profetas anunciaron, y es él quien, con la espada en la mano, ahuyenta al ejército infernal que comanda Luzbel y triunfa sobre él.

#### Indumentaria.

La indumentaria de San Miguel se compone de una corona con crucifijo en la parte delantera, un par de alas blancas, una túnica blanca, una franja de tela roja cruzada del hombro al tórax, en la cintura también lleva una franja de tela color rojo que queda colgando lo que sobre, lleva zapatos o huaraches y una espada en la mano.

Ermitaño. Este personaje sólo se dedica a dar vueltas durante el desarrollo de la danza. También baila con los rancheros. Cuando dialogan los caudillos, el ermitaño los acompaña conforme ellos caminan, y en su trayecto les enseña un libro que trae y un crucifijo que cuelga de un rosario de cuentas. El ermitaño también guarda orden y con un chicote ahuyenta al público que invade o estorba a los danzantes.

#### Indumentaria.

Se usa una túnica color gris amarrada en la cintura

---



---

con un lazo, una gorra en forma de cono alargado, más cara de madera o de hule, un chicote en una mano y un libro en la otra, y un rosario colgado del cuello desde el que cuelga un crucifijo. Este personaje tiembla cuando le tocan la letra o media letra a los caudillos.

## 5. BAILE GENERAL

Caminata. La caminata se desarrolla al principio de la danza. Se inicia formando los integrantes dos filas y caminan en sentido opuesto cruzándose y volviendo a quedar en la misma posición de antes, en donde ya les tienen preparada una banca, si es en una casa, y si es en la calle se mantienen en pie hasta que les toca el turno a cada participante.

La caminata se lleva a cabo nuevamente cuando terminan los caudillos su parte.

Baile general. El baile general se realiza con la participación de todos y se forman en dos filas nuevamente para realizar el baile general. Cada integrante de una fila se cruza con el compañero opuesto y al cruzarse en el centro se toman la mano dando una vuelta quedando cada uno en los lugares opuestos, así sucesivamente hasta que todos hacen lo mismo y vuelven a quedar en sus lugares.

La pieza que tocan en el baile general es apropiada para la coreografía, y la música que tocan al inicio es la adecuada para la caminata.

La música. La música que acompaña a esta danza es eje

---

---

cutada por una banda de música. Sólo se han contratado bandas de música para esta ocasión y no orquestas. La razón es que sólo la banda de música puede acompañar con media letra o letra a los caudillos y a los rancheros con los cantos, y a los abajeños con sonido fuerte.

## 6. CONCLUSIONES:

De acuerdo a los datos que recopilé en mi comunidad, concluyo que los cambios que se han venido produciendo en las danzas y las costumbres que estaban relacionadas con ellas, obedecen a diferentes factores.

Primero, que en esta comunidad de Pamatácuaro funcionan algunos organismos que establece la religión católica (Acción Católica). Fue por medio de este organismo que se valió el Sacerdote para difundir que ya no quería que las costumbres de los cabildos (*Kumbes* y *cargueros*) siguieran funcionando, pues en la organización que tenía relación con las danzas.

Por otro lado, que en esta comunidad la palabra de los sacerdotes es decisiva, como en el caso del sacerdote Francisco Montelongo que en los años 77-78 prohibió la costumbre de ir a Cocucho con la pastorela.

Existen otros factores, como el fallecimiento de algunos señores que organizaban las danzas y no han tenido sustituto para volver a reorganizarlas.

Existen también los cambios originados por el tiempo y la época en que no está viviendo. No podemos hablar de rescate si no tenemos conciencia del tiempo en que

---

---

estamos viviendo. Ejemplo claro es la sustitución de las máscaras de hule por las máscaras de madera, no porque sean más cómodas, sino porque son más económicas y lucen más.

Sus integrantes anteriormente realizaban las danzas con espíritu de bailar y dedicarlas en conmemoración a cualquier Santo o imagen religiosa. Si estas costumbres las quitaron los sacerdotes, o han influido en parte, se debe a que ellos observaron algunos aspectos que daban resultados negativos para la sociedad, tales como borracheras, escándalos, desorden, etc.

Hoy en día cualquier elemento de la danza no baila motivado por la danza, o por alguna manda que le haya prometido a una imagen religiosa, sino que baila nada más porque es una buena "onda" o simplemente porque su novia va a participar también en la danza y se presenta una buena oportunidad para ambos.

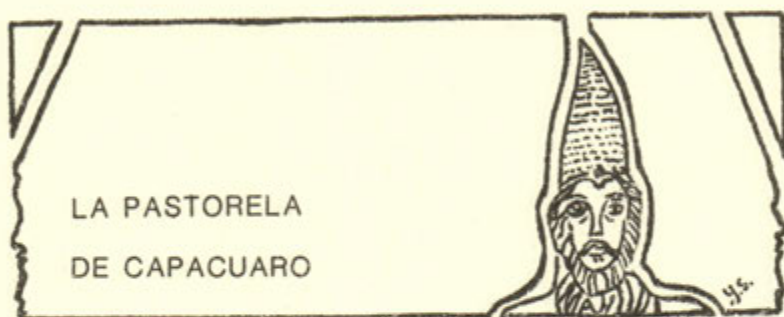
Es por eso que opino que en ningún momento puede permanecer estable, sino que debe sufrir un constante cambio acorde con la época en que se está viviendo.

---

## BIBLIOGRAFIA

- ACEVES, Luis Mariano. Manual de Campo del Antropólogo. Editorial comunidad. Preparado por el comité del Instituto Real de Antropología de la Gran Bretaña e Irlanda.
- JIMENEZ, Gilberto. Cultura popular y religión en el Anáhuac. Centro de Estudios Ecu-  
ménicos A.C., Yosemite No. 45,  
México 18, D.F.
- COLOMBRES, Adolfo. Manual del Promotor Cultural. Edi-  
ciones del Centro Cultural Maza-  
hua. México, 1981.
- COLLIER, Donald. Danzas del Sol de los indios de las  
llanuras y La Danza de Los Turas.





Antrop. YOLANDA SASSOON

---

LA PASTORELA EN CAPACUARO; APROPIACION DEL PERSONAJE DEL ERMITAÑO COMO EXPRESION DEL PUEBLO.

1. INTRODUCCION

Entendemos que la función de la representación de las pastorelas en la época navideña obedeció, durante la Colonia, al afán de evangelizar indígenas por parte de los misioneros españoles. A través de los años lo que en un principio fue impuesto y ajeno a los indígenas, después fue tomado como propio. Esto es, la organización para realizar la pastorela y algunos personajes de ésta.

En este breve estudio se pone énfasis en un fenómeno sobresaliente: la proliferación del personaje del ermitaño y un cambio de las características inherentes de éste por parte del pueblo mismo.

El ermitaño, antes parte de un drama acartonado con una imagen y carácter impuesto, cobra vida y anda por las calles dando rienda suelta a su espontaneidad. En lugar de dos ancianos místicos que cumplen un papel en la representación del nacimiento del Niño Jesús, éstos se convierten en varios jóvenes traviesos. "Son como rateros", dice un miembro de Capácuaro. Carrasco, en su investigación acerca de la interpretación de la religión católica por los tarascos, en dos páginas donde menciona las variantes de las pastorelas en Cherán, Pichátaro, Capácuaro y Quinceo, consigna que en Capácuaro la pastorela se abre con "una escena actuada por demonios, enseguida por una danza en la que intervienen rancheros, pastores, ángeles, europeos y

---

ermitaños que actúan como bufones". (1)

Al parecer, esta proliferación y cambio de carácter del ermitaño no es exclusivo de Capácuaro. Otros pueblos de la meseta tarasca presentan este mismo fenómeno: Cocucho, Tarícuaro y algunos más. En Arantepacua también salen ermitaños que les llaman *kulpiticha*. Estos se visten con ropa usada y con prendas de cuero "se suben en las trojes como ardillas voladoras o como changos". En homachuén se dice que el personaje que ha proliferado es el diablo, o "luzbeles" como ellos les llaman. Un informante de Capácuaro -el maestro de danzas- señala respecto a aquella comunidad que allí "andan más feos pero tienen razón pues son diablos". O sea, que él como persona conservadora justifica más que los diablos se dediquen a hacer travesuras, a que los hermitaños sean quienes las hagan.

Para realizar este trabajo, se acudió a los tres días de celebración de la pastorela en Capácuaro con fines de observación, y se entrevistó a los tres maestros de danza y de coloquio y a otras personas del pueblo. A todos ellos se agradece su cooperación para este breve estudio. Muchas de las frases están entrecomilladas pues deseo conservar la riqueza de expresión del pueblo mismo.

Esta investigación, en parte, puede considerarse como trabajo de registro, pues consignará manifestaciones populares desaparecidas o en vías de desaparición.

## 2. ORGANIZACION DE LA PASTORELA

En la pastorela intervienen cargueros, maestros de dan

---

---

za y coloquio y participantes en general. Anteriormente se contaba con ocho o diez cargueros, en la última pastorela sólo hubo cuatro.

Primeramente, la persona que aspira al cargo de organizar y administrar las danzas va a solicitar permiso al sacerdote. Este, simbólicamente, le entrega una figura del Niño Jesús lo que significa que en nombre de Dios lo acepta para recibir el cargo.

El carguero debe reunir dinero suficiente para pagar:

1. Al maestro de danza y coloquio que él designe con el fin de que enseñe a los participantes de la pastorela. Cobran alrededor de \$3,000.00.
2. La comida para los participantes que acudirán cada semana para practicar veintidós días antes de la Noche buena.<sup>(2)</sup> También debe darles de comer durante el en sayo general. El 24 de diciembre debe ofrecerles ato le y buñuelos a éstos, a la banda y a los visitantes. Lo mismo hará para el año nuevo en que se dará solamente una representación.
3. A la banda; puede ser una banda local o una de fuera. En la última pastorela contrataron a la banda de Angahuan. Cobran de 1,800.00 a 2,500.00 pesos.
4. Los cohetes. En éstos no se fija una cantidad, compran la cantidad que quieren.

Puede decirse que el gasto total para un carguero actualmente son de 70,000.00 a 80,000.00 pesos.

---



---

Al designar al maestro de danzas y coloquio de su agrado, el carguero deberá respetar lo que el maestro pida, por ejemplo, en cuanto a requerimientos en la indumentaria. El padrino de bodas del carguero selecciona a los jóvenes que deben salir en la pastorela y va a sus casas a proponérselo a sus padres. Este mismo debe comprar trastos, ollas de barro y jarros para la celebración. Si el carguero no tiene padres, el padrino debe ayudarle aún más.

Actualmente, un carguero se ocupa del coloquio de los diablos, del coloquio y danzas de los pastores (ellos les llaman "pastorelos" y "pastorelas") y se encargan también de los ermitaños, quienes no salieron en el coloquio. Tres cargueros deberán ocuparse de tres distintos grupos de danzas de viejitos.

Las casas de los cargueros tienen una señal: una "estrella" que es un aro de foquitos encima de un palo alto (de 20 a 22 mts.) con un pequeño pino encima del cual se coloca la "estrella". Antes de que contaran con electricidad subían con un hilo un farol con una vela encendida.

Otra obligación de dichos encargados es poner el Nacimiento con sus consiguientes figuras y allí colocar al Niño Dios.

En el pueblo hay de 10 a 15 maestros de danza y coloquio. Ellos dicen hacer adaptaciones para representarlas tomando la Biblia como fuente, aunque otra persona del pueblo mencionó que existía una pastorela impresa y algunos se basan en ella. Uno de los maestros me mostró sus textos manuscritos: incluso unos textos

---

---

que habían sido adaptados por su abuelo, maestro también. Este maestro tiene un relato que él mismo tradujo al tarasco y que se representó en 1968.

Los maestros deciden cuándo debe detenerse el relato de la pastorela (pastores) y piden que la banda toque caminata, o letra o media letra, según el caso.

Antes de 1958 ninguna de las jóvenes que representaban a las pastoras sabían leer. Entonces practicaban desde el 2 de noviembre y todos los días iban a casa del carguero. El carguero les repetía todo lo que debían decir.

Un maestro de danza dice que ya no desea ser contratado pues actualmente los participantes ya no quieren estudiar.

### 3. POLITICA DEL SACERDOTE

Básicamente, el sacerdote se opone a que haya cargueros. De todas formas si solicitan el cargo arguyendo que es "el costumbre", el sacerdote les permite solamente cuatro. Los cargueros de la pastorela, tal vez en parte por esta razón, han disminuido de ocho a diez que eran antes hasta los cuatro permitidos. El sacerdote les dice que ser carguero proporciona mucho gasto, que era preferible que destinaran ese dinero al arreglo de la capilla. Propone que en lugar de cargueros se cambie la organización formando comisiones en cada uno de los tres barrios (sólo se ha hecho este cambio el 24 de junio, día del Santo Patrono del pueblo).

Anteriormente bailaban y relataban simultáneamente,

---

---

lo cual dificultaba que se escucharan los coloquios. Se pidió, entonces, que se pusiera un entablado al lado de la iglesia y así, grupo por grupo, se va presentando. Ya tiene tres años que se prepara el entablado. La población ha aceptado esta medida de buen grado.

Respecto a la proliferación y conducta de los ermitaños, el sacerdote dijo en una misa que "no debían salir tantos ermitaños pues solamente hacen travesuras". Les prohibió que robaran fruta o les robaran las cámaras a los turistas. Dicen que últimamente se han portado mejor y solamente roban fruta.

#### 4. LA PASTORELA

La última pastorela duró tres días, se dice que antes duraba más.

En la pastorela de 1980, el 24 de diciembre por la noche, salieron de casa del carguero en procesión con la virgen montada en un burro, San José, ángeles y pastores con teas encendidas. Se dirigían a la casa de otro carguero.

Los hermitaños andaban por las calles del pueblo, se abrazaban y hacían bromas. Como dice un maestro de danza: "ya no andan de devoción".

Los viejitos bailaban en las casas de los cargueros correspondientes acompañados de bandas. Allí ofrecían atole negro (de cáscara de cacao) y de tamarindo y buñuelos de miel con piloncillo. En casa de uno de los cargueros también dieron caldo de res.

---



---

El 25 de diciembre seguía la celebración de la misma manera: los viejitos bailando en las casas de los cargueros. Las pastorelas ya no bailaron. Ese día la celebración siguió durante la tarde, ya que la mayor parte de la población se encontraba desvelada.

El 26 de diciembre desde las 10 a.m. el sacerdote había organizado en la pérgola del pueblo un concurso de danzas de viejitos. Ofreció un premio de \$5,000.00 para el mejor grupo. Se corría el rumor de que iban a televisar dicho concurso (no ocurrió tal cosa, solamente acudió el turismo que no se había presentado los dos días anteriores). Se presentó un diálogo de diablos pero no se escuchó a pesar de que contaban con micrófono. En la plaza estaban las imágenes de la Virgen adornadas con nochebuenas y panes.

Había una escenificación del nacimiento de Cristo sin que hubiera diálogo alguno. En la plaza estaban indígenas de otros pueblos vendiendo frutas y chayotes cocidos. La gente de la población vendía tostadas. Había cerca de cuarenta indígenas con sus grabadoras registrando la música típica. Esta última celebración terminó a las cuatro de la tarde, aproximadamente.

Durante los tres días la iglesia estuvo adornada con flores, especialmente de nochebuena y veladoras.

## 5. LUZBELES

Así les llama la población a todos los diablos.

Hace ocho años que no se presenta el diálogo de éstos en casa del carguero. Dos de los maestros de coloquios

---



---

y danzas dijeron haber hecho adaptaciones al drama de "Los Siete Vicios". Se desarrolla de la siguiente manera: aparece Luzbel, príncipe de las tinieblas, quien solicita ayuda a los demás diablos para reconquistar su poder perdido. Un demonio llamado Pecado, "es como mandadero de Luzbel, es su segundo", se encarga de llamar a los demás diablos ante Luzbel, quienes llegan ante él en el siguiente orden: Avaricia, Lujuria, Ira, Envidia y Pereza. Luzbel siente envidia de los pastores que adoran al niño: "Ay de mí, que al decirlo no puedo, que yo mismo me agravio que una linda morenita y un niño dicho Mesías quiere nuestras obras destruir." (3).

Los diablos bloquean el paso a cuatro pastores que hacen su caminata y van a adorar al niño. Incitan a los pastores al vicio y algunos se dan por vencidos. Aparece entonces un santo ermitaño a decirles a los diablos que el niño es verdaderamente hijo de Dios. Aparecen dos ángeles, San Miguel y San Gabriel, con un machete con oropel. Los diablos se retiran vencidos.

Hago la aclaración de que los maestros de coloquio tienen variantes propias de este drama y de otros. Se dice que debe pasar por el visto bueno del cura.

Hace años, al principio del drama, cuando los diablos salen del abismo, salían de un tambo puesto a propósito. El escenario está adornado de rojo y negro. Prendían lumbre.

Han llegado a salir los diablos con pata de gallo y burro. Deben traer su cola y una capa.

---

---

Específicamente, se vestían de la siguiente forma:

Luzbel debe vestirse de negro. En el libro dice: "Me dio esta capa negra y este bastón de tres picos".

Pecado: se viste de rojo; su máscara debe ser la más fea. Los cuernos deben estar parados hacia arriba.

Lujuria: debe ser una mujer "y salir con mucho lujo, si no, no es Lujuria".

También dicen "que trae lujo para tentación". Hace años se presentó una joven de Comachuén de 14 ó 15 años. Debe ser una mujer decente; nadie la critica pues debe representar una historia. De Capacuaro solamente se han presentado hombres vestidos de Lujuria.

Envidia: Trae su víbora. Dicen que es el amo y señor de las víboras. Le preparan una de trapo.

Gula: encamina a la borrachera y trae botellas.

Pereza: encamina a los juegos de azar y trae barajas.

Los luzbeles deben tener la "voz alta", lo mismo que los rancheros que entrarán al coloquio.

El año pasado solamente aparecieron tres diablos (no se aprendieron todo). Decían que estaban atrasados. Tuvieron que prestarle a uno de ellos el traje de Luzbel.

Algunos informantes dicen que los hombres del pueblo ya no quieren salir de diablos, pues ha sucedido que

---

---

éste se les apareció.

Hace dos años que no se hace el diálogo de los diablos con el ángel.

Cuentan una historia de un hombre de Capacuaro que estuvo en la cárcel y según dice, se le apareció un niño chiquito y le dijo que si salía de Luzbel en la pastorela, saldría de allí en un mes. Todo el pueblo recuerda lo bien que se vistió. Encarnó a Envidia y traía su víbora en las alas. Estas se abrían y se cerraban con un alambre. Le puso muchas lentejuelas al traje. Tenía una máscara horrible. Se presentó hace diez años.

Actualmente los diablos aparecen vestidos de negro con una cenefa de flecos amarillos o rojo en los pantalones, un velo en la cara y una especie de corona con dos o tres plumas de avestruz pintadas encima de ésta. Luzbel llevaba en su corona negra la figura de un corazón con una cruz encima.

## 6. VIEJITOS Y TALEWALARI

En el coloquio se dice que aparecían dos viejitos junto con los pastores. Estos viejitos relataban la creación del mundo. Hace años que no se representa. Los bailes de viejitos son muy bien acogidos y perduran. Según dice un informante de Comachuén: en Capacuaro prefieren las danzas al relato.

Hace dos años salieron por última vez los *talewalari* (machos que bailan). También se presentaban en Urapicho y Quinceo. Ellos usaban un traje oscuro y máscara

---





ERMITAÑOS



---

de jóvenes. Bailan con la Maringuía que debe ser un hombre vestido de mujer y es la reina de los *talewalari*. Una informante opina que esta danza ha desaparecido pues los turistas prefieren ver a los viejitos.

Hace aproximadamente diez años aún jugaba vencidas el diablo de la pastorela con los *talewalari*. Buscaban al más fuerte (siempre debían ser hombres solteros). Dicen que ya no se hacen estos juegos porque ahora "ya no hay hombres fuertes, macizos".

#### 7. PASTORES

Este año no aparecieron pastoras en las danzas, solamente pastores que se visten a la usanza indígena y añaden a ésta un sombrero adornado con escarcha navideña en tonos metálicos y un cayado adornado también con escarcha, listones y sonajas de plástico.

Antes dicen que las pastoras tenían una falda muy amplia y su blusa estaba bordada. Dicen que "hasta parecían muñecas".

#### 8. ERMITAÑOS

Hablaré del ermitaño, primeramente, en sus advocaciones de ser sobrenatural, para explicar después su papel de humano que representa la apariencia y características de éste durante la pastorela.

El ermitaño no solamente estará representado por jóvenes que durante la pastorela se disfrazan de éste; también la población lo involucra en su vida, dándole atribuciones mágicas y sobrenaturales.

---

---

En Capacuaro se dice que el ermitaño es un hombre santo que se retiró del mundo. Se dirigió al cerro donde sólo consumía lo que la naturaleza le daba. Cuando murió, dejó su espíritu que aún flota por entre los árboles. Dicen haberlo visto leyendo un gran libro cuando se filtra el sol por la espesura. En las tardes vaga por el bosque, y si dos hombres vagan por ahí, sólo lo verá uno de ellos. Piensa que es dueño de los bosques y que, actualmente, dada la creciente deforestación, cada vez aparece menos por sus dominios.

A este personaje lo relacionan también con la brujería. Las brujas pactan con él y con el diablo. En casos de personas hechizadas, cuentan que el ermitaño se les ha aparecido en repetidas ocasiones.

Para presentar el coloquio, se requiere solamente de dos ermitaños, en 1952 aún se vestían con hojas de plantas. Debajo de éstas, conservaban una camisa larga.

Se hacían "calcetines" con hojas de palma y usaban botas de cuero de venado. En conjunto, su vestimenta debía verse gris-café. Debían traer un gorro largo ha-cía arriba. Traían rosarios de bellotas y un cinturón de lo mismo. Además, traían un libro grande grueso. Usaban máscaras de ermitaños que eran greñudas con bigotes largos.

Dicen que en los montes de los alrededores había realmente un ermitaño que así se vestía.

Ahora los ermitaños "no devotos" se visten de cualquier color, preferentemente rojo, pues les parece más bonito que los colores opacos. Su cucurucho es puntiagudo y parado. Traen en la cintura fajas de las que tejen

---

---

las mujeres del pueblo y usan máscaras de jóvenes barbados que compran en Quiroga o en Paracho.

Como ya se ha dicho, no sólo la vestimenta del ermitaño ha cambiado, sino también su comportamiento. Antes, los dos ermitaños que eran parte del drama, salían de su cueva, se hincaban y comenzaban a orar, también leían su libro. Consideran que son santos ermitaños que deben ser muy serios. Debían presentarse como tales solamente hombres maduros, con experiencia. Cuando no participaban en el drama y había bailes de viejitos, ellos debían tener una vara para retirar a la gente y tener espacio para que se efectuara la danza.

Actualmente (aproximadamente de diez años a la fecha) salen varios ermitaños que andan por el pueblo robando frutas, haciendo payasadas y abrazando a las jóvenes. En la última pastorela aparecieron de 30 a 50 jóvenes vestidos de ermitaños. Un maestro de danza dice que se comportan en esa forma "por rebeldía". Generalmente roban frutas, aunque comentan que hace años robaron también otras cosas. Un informante dice que "últimamente ya se están educando más". Cuando se cansan, le prestan el disfraz a otro joven. Antes no se prestaban disfraces.

Cuando los ermitaños abrazan a las muchachas, ellas les preguntan si son casados o no. Si son casados ellas los rechazan. No es fácil reconocerlos pues guardan un silencio absoluto y con trapo se ocultan bien los cabellos. Nunca han llegado a raptar a una muchacha.

Es notorio que el personaje original está totalmente

---



---

cambiado por la creatividad del pueblo, especialmente de los jóvenes.

## CONCLUSIONES

A través de esta descripción puede verse que son varias las manifestaciones que han desaparecido y otras que se han modificado. Una de ellas es que se presentan más danzas que coloquios. La razón que da un informante, y muy atinada por cierto, cae en el aspecto económico. Argumenta que con el alto costo de la vida nadie se anima a presentar un coloquio: "Lo que pasa es que aquí se acabó la riqueza, no es igual al tiempo de antes". Puede, también, que al pueblo le parezcan más entretenidas las danzas que el coloquio.

Es notorio que las indumentarias de los personajes que toman parte en esta celebración se han simplificado; se les han quitado detalles que, según dicen los informantes mismos, ahora son costosos. Sucede sobre todo con los trajes de diablos y de pastoras.

Por otro lado, la gente madura aún defiende "el costume", y esto se denota en que el sacerdote intenta implementar una organización distinta a la tradicional, y los aspirantes a cargueros acuden a pedir el cargo al sacerdote aunque tengan que insistir para esto.

La transformación y proliferación de los ermitaños es comparable con un carnaval creado por la gente joven, para quienes, tal vez, estas fiestas sean percibidas como rígidas o vacías de significado. Este carnaval propio es una forma de presentarse incógnitamente con el fin de divertirse (y divertir al resto del pueblo), rompiendo las reglas del comportamiento cotidiano.

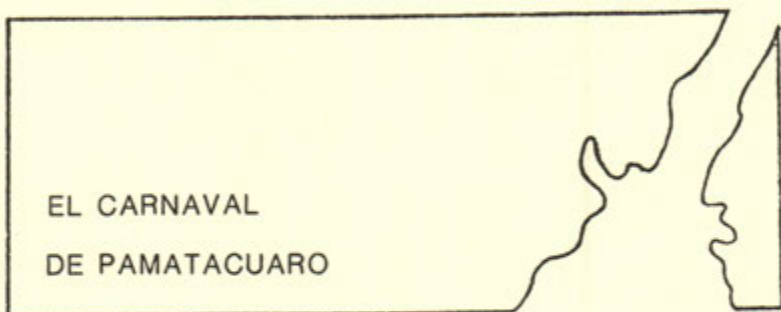
---



---

BIBLIOGRAFIA Y NOTAS

- 1) Carrasco. 1976:66
  - 2) En Capacuaro diferencian la práctica del ensayo. La práctica es el aprendizaje de los papeles o bailes, y en ensayo es una representación general de la víspera de navidad.
  - 3) MORALES, Octavio. Libro de coloquios. (manuscrito) p. 12.
- CARRASCO, Pedro, El Catolicismo Popular de los Tarascos. México, Sep Setentas, 1976  
Núm. 298, 213 pp.



Antrop. YOLANDA SASSOON

---

## EL CARNAVAL EN PAMATACUARO

El carnaval, tradicionalmente, es el cierre de todas las fiestas. De ahí en adelante ya no se celebran matrimonios y los bautizos ya no se acompañan de música. Tal receso dura desde el carnaval hasta el séptimo viernes. El domingo de Pascua (*tsinkua*) se abre nuevamente a las actividades sociales. La celebración tiene, pues, fechas fijas.

La orquesta <sup>(1)</sup> que generalmente proviene de otro pueblo p'urhépecha, llega a Pamatácuaro el 27 de febrero y toca sones abajeños propios para la danza los días 28 de febrero, los tres días siguientes y parte del cuarto día. El día más importante es la clausura que se celebra al cuarto día de actividades.

El carnaval, a diferencia de la fiesta del patrono del pueblo, es una fiesta solamente de la comunidad. No llega gente de fuera y el comercio es nulo. Spolo se ven dos o tres puestos de fruta de la gente de la comunidad.

Para la organización de este evento siempre se han nombrado comisionados (solamente la fiesta del patrono del pueblo: el Señor del Calvario -celebrada el tercer domingo de julio-, está organizada por mayordomos).

---

(1) En Michoacán contratan banda u orquesta para las celebraciones. La banda tiene más instrumentos que la orquesta. La banda, a diferencia que la orquesta, tiene percusiones.

---

---

Antes sólo eran dos o tres comisionados que podían ser casados o solteros, pero no muy ancianos. Ellos pedían al pueblo su cooperación económica para pagar la comida y a los músicos.

También antes, si no se completaba el pago requerido, le pedían al *kumbê* o gobernador que completara dicha cantidad, puesto que éste manejaba dinero comunal para gastos diversos (2). Actualmente hay aproximadamente 35 comisionados para cada grupo de danza (hay dos grupos). Ante la desaparición del gobernador, si no completan los comisionados la cantidad solicitada, deben hacerlo de su propio peculio. Por esta razón se eligen voluntariamente con un año de anticipación para que puedan ir ahorrando. Actualmente, la orquesta cobra más de \$10,000. por día (debe tomarse en cuenta que la celebración dura más de cinco días).

Hay tres barrios en Pamatácuaro: el de San Juan ("el de enmedio"), el del Espíritu Santo ("el de abajo"), y el de San Diego ("el de arriba"). Esta denominación obedece a la topografía del lugar que tiene una gran pendiente. Se agrupan los integrantes de cada barrio y bailan por grupos separados. Desde hace tres años "los de enmedio" no aparecen. Estos últimos años se han reunido con cualquiera de los otros dos barrios.

Cada grupo busca a la orquesta que considera mejor, siempre músicos de fuera. Solamente cuando no hay recursos buscan a una orquesta de la comunidad. Este

---

(2) un cura hizo que este cargo desapareciera.

---



---

año se presentó la orquesta de Pomocuarán y la de San Felipe de los Herreros.

La celebración del carnaval tiene una relación estrecha con el "levantamiento de los niños" (se refieren al Niño Dios) que se celebra el 6 de enero o el 27 de marzo. Reparten cañas que aún conservan sus hojas verdes y que consideran un aguinaldo de Nochebuena.

Ofrecen tamales, buñuelos y atole de cáscara (o atole de "chaqueta"). La orquesta toca una pieza de música especial para esta ocasión. La persona que levanta al niño recibe donativos por parte de sus parientes y compadres. Tal ofrenda se denomina *Kukparakua*.

Los integrantes de la danza antiguamente usaban máscaras de madera que compraban allí o en pueblos circunvecinos. Esta máscara se conservaba por varios años. Antes las encargaban a artesanos en máscaras de Patamban, Ocumicho y Charapan. Las máscaras debían tener rasgos de europeos -eran santos o "españoles"-, pues tienen relación con los santos de la Iglesia y el Niño Dios. Antes también usaban máscaras con peluca de pelo de animal (caballo o res y hasta piel de borrego). Tampoco usaban sombrero.

Ahora predominan las máscaras de hule pues les parecen más cómodas que las de madera. Pueden doblar la máscara y beber, platicar o rascarse la cara. En la celebración de 1981 usaron máscaras de gorilas, diablos, monstruos, calaveras, o de personajes conocidos como Carter, Hitler, Castro Ruz, etc. Para tapar el cabello y no ser reconocidos, se ponen un pañuelo o paliacate.

---

---

Actualmente los danzantes usan un sombrero ancho, sencillo, que adornan con listones en forma de moño de te la rayada (del más fino que conocen). Lo compran en México o a los revendedores de la región. Cada sombrero adornado cuesta \$2,000 aproximadamente.

Solamente les sirve para ese año puesto con fajas especiales de color café. La camisa tenía bordados en punto de cruz en el cuello y en las mangas. Actualmente la camisa es estampada y se usa por fuera de los pantalones. Los accesorios son una especie de bufanda-corbata blanca bordada, y un pañuelo amplio (blanco también) bordado, doblado y prendido a la espalda. Los pantalones son blancos de manta y están bordados en sus orillas, y son anchos en su parte baja. En los tobillos se amarran varios cascabeles metálicos para hacer ruido al bailar. Usan huaraches.

Las novias de los danzantes les deben regalar el sombrero y los accesorios bordados. A veces, el novio le proporciona una suma de dinero para comprar el sombrero, si no ellas se dedican a trabajar trenzando palma para cumplir con dicho gasto. Los accesorios llevan bordados mensajes amorosos, tales como "te quiero" o "mi amor", entrelazados con flores o pájaros.

Los bailarines deben tener una compañera de baile que es un hombre disfrazado de mujer a quien llaman "marin guía". Antes sólo se presentaban dos maringuías para cada grupo. Ellos danzaban así vestidos, principalmente por una "manda" que hubieran hecho sus padres o por que el muchacho tenía modales delicados, sin ser amancebados, según su propia concepción. Actualmente las maringuías se divierten, abrazan a los muchachos, se le-

---

---

vantan el vestido y hacen visiones. Antes, según los informantes, guardaban cierta compostura.

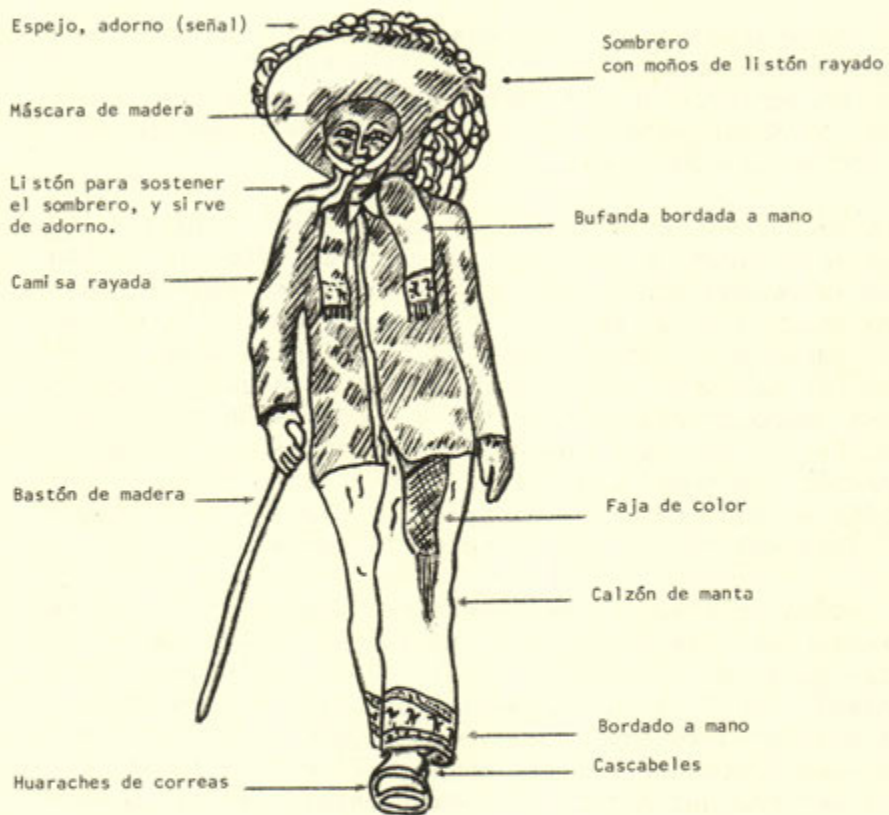
Ahora aparecen varias -aproximadamente cinco por cada grupo- con máscaras de hule o de celuloide. Este año se presentaron dos máscaras de bruja y una con máscara de "Mujer Maravilla". Se vistieron de mestizas y algunas usaron rebozo.

La secuencia de la fiesta es la siguiente: Cuando llega la orquesta al pueblo, los participantes de la danza se reúnen para beber aguardiente y repasar la danza, pues hace un año que no la practican. Ese día no se ponen su indumentaria. Los siguientes días bailan en las casas de los comisionados o de alguien que desea cooperar económicamente, y a condición pide unos bailes en su casa: los danzantes también llevan a su respectivo grupo y orquesta a casa de su novia. También bailan en el juzgado, en la plaza y en la capilla con el fin de que se reúna la gente.

Como ya se dijo, al anochecer del cuarto día de la celebración, los grupos que previamente han recogido sus cañas donde levantaron al niño, se dirigen a la plaza. Allí va su orquesta respectiva y también un torito simulado de trapo y varas, que aparenta vida y pretende cornear (el torito significa la alegría de la persona que hizo el levantamiento, pues así piensan que Dios mandará abundancia a su hogar y al de sus familiares). Las orquestas seguirán tocando y los grupos bailando y darán varias vueltas a la plaza; en 1981 eran aproximadamente 1000 danzantes. La gente del pueblo que rodea la plaza opinará quiénes bailan mejor y cual es la mejor orquesta.

---









Trapo que usan para no ser reconocidos

Paño bordado a mano con iniciales o dedicatoria

---

Los niños bailan junto con los adultos y semanas después de finalizada la celebración siguen bailando en pequeños grupos. Uno de ellos se pone a "tocar" un peine con un papel para hacer las veces de orquesta.

#### CONCLUSIONES

Dos fenómenos son relevantes en esta celebración:

Primero: el cambio que ha sufrido la indumentaria con el creciente contacto con la sociedad industrial moderna que se hace presente en las camisas estampadas que actualmente usan los danzantes, y en las máscaras de hule con personajes ajenos a ellos.

Segundo: el mecanismo de reproducción de las danzas es claro; pues los niños son perfectamente aceptados en ellas junto con los adultos, aunándose el aprendizaje y la participación de éstos.



P.C.B.: GUADALUPE MATEO HERNANDEZ

---

## I. INTRODUCCION

La presente recopilación tiene como objetivo la descripción a fondo de la fiesta del Corpus, para así dar a conocer el primer escrito que hay de la fiesta, tanto en la comunidad como en diferentes partes; buscar la forma para difundir la fiesta en la comunidad y fuera de ella; y conscientizar a la comunidad de la importancia que tienen estos puntos culturales en nuestra sociedad y fuera de ella.

Para una mayor comprensión del contenido de este escrito, se recomienda leer la descripción de la fiesta y de cada una de las danzas.

Para la recopilación de estos datos fueron entrevistadas las siguientes personas:

Nombre: Isabel Asencio; ocupación: hogar; edad: 75 años; lugar de nacimiento: Tarecuato.

Nombre: Cipriano Castro Juan de Dios; ocupación: campesino; edad: 72 años; lugar de nacimiento: Tarecuato.

Nombre: Librada Govea; ocupación: hogar; edad: 68 años; lugar de nacimiento: Tarecuato.

Se trabajó con otras dos personas pero no permitieron que se les mencionara en este trabajo.



---

## II. UBICACION GEOGRAFICA DE TARECUATO

Esta comunidad se encuentra ubicada al occidente del Estado de Michoacán, dentro de la zona indígena tarasca, y ocupa como Municipio el poblado de Santiago Tangamandapio, Michoacán.

Los colindantes de la comunidad son:

Al norte con la población de Los Hucures.

Al sur con la población de Guascuaro o Tinguindin.

Al noroeste con la población de Zamora o La Cantera.

Al este con la población de Jesús Díaz Sirio.

De los colindantes, el poblado de la Cantera y Sirio son los únicos que forman la zona marginal junto con Tarecuato.

Tarecuato cuenta con 13 500 habitantes; en la actualidad la fuente de trabajo principal es la agricultura y la fabricación de artesanías, fajas, blusas y morrales.

Los cerros principales que lo cubren son: el Cerro de la Chuparrosa o *Tzintzun Juata*, que se encuentra al suroeste de Tarecuato, y el cerro de Cupacuaro, que se encuentra al noroeste.

En Tarecuato el 95% de los habitantes habla el idioma p'urhépecha, la gente es católica.

Tarecuato, uno de los poblados que tienen hermosas costumbres, según el estudio que se ha hecho, ha mostrado que al igual que otras comunidades indígenas, a través del tiempo, ha venido perdiendo poco a poco su cul-

---

tura que, hasta la fecha, a simple vista es muy notoria: fiestas, lengua, vestido, danzas, etc.

---

### III. CALENDARIO DE DANZAS

En este pequeño calendario de danzas damos a conocer las que se llevan a cabo en la comunidad de Tarecuato, Municipio de Santiago Tangamandapio, Michoacán, incluyendo las relativas a la fiesta del Corpus, cuya fecha de celebración puede ser en el mes de mayo o en junio, o sea que no tiene una fecha exacta para efectuarse.

#### MESES DE CELEBRACION

#### FECHA DE CELEBRACION

#### 1. Mes de febrero

- a) Danza del Carnaval ..... 15 y 16

#### 2. Mes de junio

- a) Danza de los Bueyeros ..... Estas siete dan  
b) Danza de los Viajeros ..... zas no tienen u  
c) Danza de los Paneros ..... na fecha exacta  
d) Danza de los Hacheros o Arhaku- para celebrarse  
tis..... ya que se cele-  
e) Danza de los Pulqueros ..... bran en la fe-  
f) Danza de los Morraleros ..... cha que toque  
g) Danza de las Viejitas o Samari- la fiesta del  
tanás ..... Corpus.  
En ocasiones to  
ca en el mes d  
junio y en oca-  
siones en el mes  
de mayo.  
h) Danza de la Monarca ..... 24 y 26

---

3. Mes de julio

a) Danza de los Moros ..... 25 y 26

4. Mes de agosto

a) Danza de los Lectores de Papel . Día 15

b) Danza de los Monos Kuiparhacha . Día 16

5. Mes de septiembre

a) Danza de los Soldaditos ..... Día 29

6. Mes de diciembre

a) Xirhanda Arhicra o Lectores de  
Papel ..... Día 8

b) Danza de los Turis o Negritos .. Día 24



---

#### IV. LA FIESTA DEL CORPUS EN TARECUATO

En la comunidad de Tarecuato, Mich., del Municipio de Santiago Tangamandapio, año con año se celebra el Corpus. Para realizar este festejo, tres meses antes de la fiesta el jefe de la comunidad comisiona a diez personas que van a ser las encargadas de juntar el dinero para la cooperación que vayan a aportar a la iglesia. Cada año es responsabilidad del jefe comisionar a personas que junten ese dinero (no es una cantidad fija la que se coopera, sino lo que se junte), cada año lo que se llega a juntar es de \$ 15 000.00 a \$ 25 000.00 aproximadamente.

En estas fechas, si los cargos no están solicitados para los cargueros de las diferentes danzas, el jefe también interviene en conjunto con los cabildos para comisionar a alguien.

Cuando ya están comisionadas las personas para juntar, van casa por casa pidiendo la cooperación que gusten dar; nadie se niega a cooperar.

Cuando terminan de recolectar el dinero empiezan a realizar planes para estructurar los actos religiosos en la iglesia; por lo general, cada año hay confirmaciones, bautizos, primeras comuniones, dos misas y un rosario. El padre del lugar invita a los padres de los alrededores para que le ayuden a celebrar la misa. El obispo realiza las confirmaciones, y antes de ello, dice un sermón a todos los padrinos y padres de los confirmados.

---

---

Los gastos que se realicen en la iglesia, como adornos del templo, cortinas, velas y flores, etcétera, salen de la cooperación que se haya juntado del pueblo, ya que todo se utiliza para las necesidades de la iglesia únicamente, porque para las danzas, los cargueros son los que cooperan.

Estos planes son realizados por el jefe de la comunidad y los recolectores de la limosna en coordinación con el párroco del pueblo.

El día de la fiesta llega a visitar y a presenciar gente de los pueblos vecinos; algunos van en plan de comerciar algunas frutas, ropa, antojitos, etc. Algunas gentes del pueblo aprovechan ese día para realizar comercio de velas y pan, ya que son los productos que más se consumen; las velas las compran en Cheran al mayoreo para venderlas en el pueblo; a la gente que comercia el pan se lo fabrican los comerciantes en el mismo pueblo.

En toda la fiesta hay juegos mecánicos para chicos y grandes que vienen de la ciudad de Zamora.

Se realizan juegos deportivos como el Campeonato de basquetbol y carreras de atletismo en las dos ramas, varonil y femenil; son organizados por jóvenes de la comunidad, ya que ellos hacen todos los gastos y después los recuperan con las inscripciones que cada deportista pague (lo que se cobra de inscripción es \$ 15.00 por jugador), en caso de que se obtengan ganancias las destinan para cooperar en algunas necesidades que carezca el pueblo. No solamente participan jóvenes de esta comunidad, sino que hacen propaganda para que participen jóve

---

---

nes de otras regiones. Para cada deporte y para cada rama son tres premios.

Los habitantes de la comunidad, en su mayoría, demuestran que están de fiesta estrenando alguna ropa. Algunos niños y personas grandes no usan ropa tradicional del pueblo, sino ropa como toda la gente. Por lo general, los que más estrenan esa ropa son las solteras que ese día participan en las diferentes danzas, los jóvenes solamente estrenan sombrero.

Ese día es costumbre que toda la gente haga para comer caldo de res con tamales de maíz (*churhipú y kurhundas*).

Los actos religiosos y el comercio se empiezan a terminar como a las ocho de la noche, así también, toda la gente que haya venido a presenciar la fiesta se comienza a recoger para sus casas. Los juegos mecánicos dejan de funcionar como a las nueve de la noche, a esa hora ya no hay nada en el centro. La música que acompaña a las danzas de los Viajeros y Bueyeros toca hasta las 12:00 p.m. en casa de sus respectivos cargueros.

Los festejos en la iglesia y el comercio nada más son el día de la fiesta, ya que las danzas son durante todo el día siguiente.



---

## V. DESCRIPCION DE LAS DANZAS

Esta fiesta tiene fecha variable, o sea, en ocasiones toca en el mes de mayo o en el mes de junio.

En la población de Tarecuato, año con año la celebran con actividades religiosas, de diversión, ferias, etc. Este día se efectúan también siete danzas, ya que es la diversión principal de esa fiesta; cada una representa un oficio diferente, en ellas participan las siguientes personas:

- a) Danza de los Bueyeros: las que se dedican a la agricultura.
- b) Danza de los Viajeros: las que se dedican al comercio.
- c) Danza de los Paneros: las que se dedican a la venta y fabricación del pan.
- d) Danza de los Hacheros: las que se dedican a labrar madera y a la fabricación de tejamaniles.
- e) Danza de los Pulqueros: las que se dedican a la venta del pulque.
- f) Danza de los Morraleros: las que se dedican a labrar la *íta* para los morrales, cinchas, ayates, y los que se dedican a la fabricación de esos objetos.
- g) Danza de las Viejitas o Samaritanas: las ancianas de 70 años en adelante.

Estas son las danzas que se llevan a cabo en la comunidad de Tarecuato, en conjunto con la fiesta del Corpus,

---



---

ya que todas cubren las actividades principales de ese pueblo.

Todas las danzas llevan el mismo vestuario que se usa en la comunidad y que consta de blusas de punto de cruz, fajas, mandil, nagua azul, nagua blanca, nagua azul con pastelones, listones, aretes, collares, zapatos (si están acostumbrados a usar) y un sombrero.

Las mujeres participantes llevan algunos objetos sobre el hombro, de acuerdo a la danza en que esté participando cada una, y los usan para representar su ocupación en la familia.

Los participantes de las danzas portan lo siguiente:

- a) En la Danza de los Viajeros llevan sobre el hombro un cartón, este va envuelto con un ayate encima, lo adornan con juguetes de plástico y así se lo cuelgan sobre el hombro; en la mano llevan una canasta pequeña llena de dulces.
- b) En la Danza de los Bueyeros llevan un morral sobre el hombro y sobre él un pan, un yugo de yunta y cuatro mancuernas de maíz (dos en cada lado); todo va adornado con flores de buganvillas; en la mano llevan una canasta pequeña llena de maíz.
- c) En la Danza de las Paneras llevan sobre el hombro un morral con un pan adornado por flores de buganvillas (esto es únicamente en los hombres).
- d) En la Danza de los *Rakutis* o Hacheros llevan un

---

tejamanil con un pan sobre el hombro adornado con flores de buganvilia.

- e) En la Danza de los Pulqueros las mujeres no llevan nada, los hombres únicamente traen ollas de pulque y otros llevan pencas de maguey.
- f) En la Danza de los Morraleros llevan igualmente un morral con un pan adornado y flores sobre el hombro.

Con respecto a la danza de las viejitas el vestuario es poco diferente y se podrá conocer su descripción general en uno de los presentes escritos.

En la actualidad son las únicas danzas que se efectúan, aunque en años pasados existían todavía diez, o sea, han desaparecido tres danzas a causa de que la gente no tiene la suficiente conciencia de su importancia.

Durante las danzas, antes de finalizar de bailar, se realiza una visita a las casas de las siguientes personas: el jefe de tenencia, cabildos, jueces, representante de bienes comunales y cargueros viejos. Ninguna de estas danzas requiere de ensayos, ya que año con año se bailan igual. No todas las danzas duran los dos días, sino que algunas sólo un día.

## 5.1 LA DANZA DE LOS VIAJEROS

Esta danza lleva ese nombre porque en ella participan personas que tienen el oficio de comerciantes.

Esta danza inicia el día de la fiesta y continúa durando

---

---

te todo el día siguiente. Se ha venido llevando a cabo desde muchos años atrás. En esta danza deben de participar dos matrimonios que se les asignará con el nombre de cargueros, una pareja será el carguero mayor y otra el menor.

Estos cargueros son voluntarios y son los encargados de hacer todos los gastos que se necesiten. En caso de que no pidan el cargo, el jefe de tenencia, junto con los cabildos, eligen a los cargueros; en caso de que se nieguen piden una multa de \$ 2 000.00 por matrimonio para destinarlo a los que sí acepten, pero por lo general nadie se niega a ocupar este cargo (las personas deben ser casadas y trabajar en el comercio).

Es necesario que los participantes (danzantes) sean hijos de comerciantes o parientes, este requisito es exclusivamente para las mujeres, las cuales deben de ser solteras; cumpliendo este requisito pueden participar las que gusten. Con respecto a los hombres que participan no es necesario que sean solteros, pueden participar quienes lo deseen y no importa que sean o no parientes o comerciantes.

El primer día el carguero sale con sus acompañantes a las 10:00 a.m., y junto con la banda de música, recorriendo las calles principales para que las muchachas que vayan a bailar se reúnan en esa forma; ya cuando han recorrido la mayoría de las calles y han reunido bastantes muchachas de ahí pasan al atrio, lugar donde bailan todo el día; en ese lugar hay bastantes muchachos reunidos. Cuando empieza a tocar la música los muchachos inician inmediatamente el baile.



---

Esta danza la acostumbran bailar como bailan las parejas p'urhépechas en cualquier fiesta, boda, bautizo, o sea que no necesitan de ensayos para presentarla.

El vestuario de los hombres no es especial pero, por fuerza y por costumbre, tienen que llevar sombrero.

Con respecto a la alimentación, los cargueros preparan comida para todos los que estén participando en la danza y para los que los acompañan. Lo que acostumbran preparar es caldo de res con tamales de maíz. El día de la fiesta la comida se da en el atrio del lugar, ya que se recogen hasta al anochecer en casa del carguero mayor y dejan de bailar hasta las doce de la noche.

Al día siguiente de la fiesta, a las 10 de la mañana, inician la salida de nuevo, empiezan el recorrido por las calles principales para reunir a las muchachas que gusten ir a bailar de nuevo; pero ese día nada más andan visitando las casas de los principales. En esas casas que visitan bailan unas dos piezas y pasan a la otra y así sucesivamente hasta terminar con todas. Les ofrecen en las casas que van a visitar vino, tequila, alcohol, etc.; en esa forma se la pasan hasta terminar el día y cuando se llega la noche se recogen en la casa del carguero chico, donde cenan y bailan hasta la una de la mañana; de allí pasan a casa del carguero mayor donde bailan hasta las 7:00 a.m., y a esa hora y en ese lugar dan por terminada la danza.

Los gastos que se hayan invertido se dividen en partes iguales por los cargueros.

---



---

## 5.2 LA DANZA DE LOS BUEYEROS

Esta danza es una de las que participan en la fiesta del Corpus, aquí solo intervienen las personas que se dedican a la agricultura.

Para esta danza es también necesario que se elijan a dos matrimonios para que ocupen los puestos de cargueros, los cuales serán encargados de sacar todos los gastos que se vayan a utilizar durante la danza.

Para elegir a un carguero en caso de que nadie haya ido a pedir el cargo, el jefe de tenencia es el que va a elegir; se escoje al que tenga el oficio de acuerdo a la danza de la que se va a hacer carguero, y que tenga la posibilidad para poder hacer los gastos necesarios para la danza. En caso de que una persona niegue este cargo se le pide una multa de \$ 2 000.00, esta multa se designará para ayuda del presente carguero. Pero por lo general nadie niega el cargo por creer que si lo niegan, en su ocupación van a haber fracasos, y pérdidas en su trabajo.

Las personas que deben de participar en la danza deben ser solteras y ser hijos de agricultores o parientes.

Esta danza dura dos días, el día de la fiesta y todo el día siguiente.

El primer día de la fiesta salen a las 10:00 a.m. a realizar un recorrido por las calles principales del pueblo, con el fin de reunir a las muchachas que vayan a bailar; cuando ya hayan recorrido las calles principales y hayan reunido bastantes muchachas, de inmediato

---

pasan a iniciar el baile en la presidencia de esa comunidad, de ahí pasan al atrio del lugar donde permanecen todo el día. Por cualquier parte los acompaña una banda de música grande. Cuando llegan al atrio del lugar hay bastantes muchachos reunidos esperando a que lleguen los cargueros con la música y las muchachas. Ya reunidos todos, la música empieza a tocar y los muchachos sacan a bailar a las muchachas.

Ese día se efectúan siete danzas, pero las más grandes y donde participan más muchachas solteras es en la Danza de los Bueyeros y de los Viajeros. Los muchachos se van a donde ande su novia o alguna amiga, ya que en esas danzas hay ambiente y es donde se ven la mayoría de los jóvenes.

Los parientes de los cargueros, que ya han quedado en casa, preparan la comida para traerla al atrio del lugar donde está la danza. Es un receso que ordenan los cargueros como a las tres de la tarde para comer, ya que la comida es para todos los que estén participando en la danza y los observadores. Por lo general, lo que se prepara para la alimentación es caldo de res con tamales de maíz (*churhipá* y *kurhundas*).

Al terminar de comer descansan una media hora e inician de nuevo. Siguen bailando hasta que empieza a oscurecer. Como a las 7:00 p.m. se procura recoger toda la danza en casa del carguero mayor; las muchachas que gusten seguir bailando se van junto con la muchedumbre a casa del carguero, y las que no, se recogen a su casa hasta el día siguiente.

---

---

Los muchachos hacen lo mismo, pero la mayoría de ellos sigue bailando hasta las doce de la noche en casa del carguero mayor, a esa hora se van a descansar y las pocas muchachas que se hayan quedado se duermen en casa del carguero y unas se van para su casa.

Al día siguiente de la fiesta empiezan a juntar a las muchachas a las 10:00 a.m.; por lo general van todas de nuevo.

Ese día nada más se dedican a visitar las casas de los cabildos, jefes de tenencia, representantes y cargueros viejos (o sea los que hayan sido cargueros los años pasados). Cuando llegan se están media hora en cada casa.

En las visitas, lo único que se les da a la gente que acompaña a los danzantes es alcohol con refresco. Terminándose de tomar lo que les hayan ofrecido pasan a otra casa y así sucesivamente hasta terminar de visitar las casas de todas esas personas. Como a las tres de la tarde se recogen en casa del carguero menor para comer; enseguida salen, como a las cinco de la tarde, a terminar de recorrer las casas que les falten, y luego de realizar este recorrido, más o menos como a las siete de la noche, pasan a la plaza principal, allí danzan un rato; después pasan a casa del carguero menor donde llegando les dan de cenar, en esa casa bailan hasta las doce de la noche; de ahí pasan a la casa del carguero grande para dar por terminada la danza. En esa casa dejan de bailar hasta las ocho de la mañana del día tercero de la fiesta y así es como termina esta Danza de los Bueyeros.



---

### 5.3 DANZA DE LAS VIEJITAS O SAMARITANAS

En esta danza solamente participan ancianas de 70 años de edad en adelante. Para esta danza ya no es problema estar buscando carguero, pues son los mismos que se hayan ocupado del cargo el 3 de diciembre para la Virgen de la Asunción. Pero es costumbre que cada año ha ya cambio de cargueros para cualquier fiesta. Los dos cargueros juntan dinero para organizar la danza cuando faltan 22 días para la fiesta del Corpus, a partir de esa fecha, en adelante, los cargueros empiezan a invitar a las viejitas que hayan participado en años anteriores; algunas se niegan, pero la mayoría acepta.

Los elementos que deben de formar esa danza son doce mujeres, en algunos años salen las 12 pero no es forzoso, sino las que junten los cargueros, pero no deben ser más de las mencionadas. Faltando 20 días para la fiesta, las viejitas se reúnen en casa del carguero mayor y preparan atole de haba, esto sirve para anunciar al pueblo que ya están avisadas y se preparan para participar con su danza en la fiesta de Corpus.

El atole lo hacen en casa del carguero. Cuando terminan de prepararlo salen las viejitas a repartirlo; llevan dos o tres ollas grandes que las cargan los señores cargueros. Una de las viejitas lleva una imagen pequeña de Santa Martha sobre los brazos y otra va tocando el tambor imitando la palabra *nana-to*. En esta forma sale todo el grupo.

Donde reparten el atole es en las casas de las personas que están ocupando cargos de cargueros de diferen-

---



---

tes santos que veneran en la comunidad y en casa de los principales, como jefes de tenencia, representantes, cabildos y jueces. Las personas que van sirviendo el atole son los carqueros, y en cada casa que llegan dejan una olla de una capacidad de 3 litros, que lleva por nombre de *tzimankua*.

Este recorrido siempre lo hacen un día sábado e inician como a las diez de la mañana para terminar como a las 2:00 p.m.; terminando se van a comer en casa del carguero donde hayan preparado el atole, después guardan lo que haya sobrado para irlo a vender a la plaza. Como la gente ya vio un día antes el recorrido que hicieron, saben que al día siguiente van a estar a las 10:00 a.m. vendiendo atole en el Portal de la presidencia de la comunidad. Cada año calculan hacer atole para repartir en las casas de las personas antes mencionadas y para vender al día siguiente.

Terminando el día siguiente de venderlo, como a las 3:00 p.m., se recogen en casa del mismo carguero a comer; después hacen el aseo del material utilizado en la fabricación del atole (ollas y cucharas) y alzan todo eso. Luego se empiezan a poner de acuerdo con los cargueros en dónde se van a reunir el día de la fiesta y a qué hora.

El dinero que invierten en la fabricación del atole y los demás gastos son compartidos entre los dos cargueros.

Poniéndose de acuerdo las viejitas y los cargueros, cada quién se recoge para su casa. El día de la fiesta

---

---

las viejitas ya se han puesto de acuerdo dónde se van a reunir; por lo general, cada año se reúnen en casa del carguero mayor; la música se reúne también allí, es sencilla y es de la misma comunidad. Cuando ya están reunidos todos los cargueros ordenan la salida como a las diez de la mañana rumbo al atrio del lugar, ahí llegan como a las 10:30 a.m. Llegando ordenan que toque la música e inician el baile formando un círculo; la viejita que carga a la imagen de Santa Martha pasa en medio del círculo; bailan unos 5 minutos alrededor del círculo, se vuelve a formar, siguen bailando formadas en el círculo hasta terminarse la pieza. La otra pieza la bailan diferente. Los dos matrimonios de cargueros se forman adelante y las viejitas los van siguiendo al ritmo de la música; forman un círculo los dos señores que participan, uno lleva una pala, con la que cosen el pan adornado con listones, y un pan; y el otro lleva una olla de pulque. Estos objetos los llevan para representar que son los cargueros.

Cuando terminan de bailar con los cargueros pasan a la presidencia, ahí bailan de nuevo varias piezas; después pasan al atrio, en ese lugar participan hasta las tres de la tarde, a esa hora se recogen a la comida en casa del carguero mayor. Después de comer salen a realizar el recorrido en casa de los principales; terminando el recorrido, como a las 7:00 p.m., pasan a la casa del carguero menor, ahí bailan un rato y cenan como a las 8:00 p.m. Finalizando, cada quien se va para su casa y así es como dan por terminada esta danza.

Vestuario: es como acostumbran las viejitas a vestirse en el pueblo, y consta de fajas, guanengo bordado

---

---

con hilo negro, nagua blanca y nagua azul (esta última casi no la usan con pastelones, y si la usan es poca, la cual ellas mismas fabrican); ninguna usa zapatos, ya que no están acostumbradas.

Los objetos principales que llevan para participar en la danza son una corona de buganvillas que llevan en la cabeza, ésta es fabricada por cada participante y un rollo pequeño de popotes de trigo.

Los señores cargueros se visten con ropas normales, nada más que deben de llevar sombrero. Uno lleva una pala con la que carga el pan sobre el hombro y otro una olla de pulque, estos los llevan durante la danza y eso es para representar que son los cargueros. Las mujeres cargueras simplemente van vestidas como acostumbran a vestirse en alguna fiesta.

#### 5.4 DANZA DE LOS PANEROS

Danza que se efectúa en la fiesta del Corpus desde muchos años atrás. Se ha venido llevando a cabo por costumbres y con el fin de reconocer el oficio de los paneros de la población de Tarecuato. En esta danza solo participan personas que se dedican a la fabricación y venta del pan.

Para esta danza se invierte muy poco, ya que la música es chica y solamente participan mujeres casadas; además, es muy poca la gente que presencia esta danza y no gastan tanto en la comida ni en otras cosas. Para esta danza se requiere también de dos matrimonios para ocupar el puesto de cargueros, no piden el cargo, el jefe de la comunidad es el que asigna a esa persona.



---

Salen a bailar dos días, el día de la fiesta y el día siguiente. Nada más bailan durante la mañana y la noche, no como lo hacen otras danzas.

El primer día los cargueros van con la música, a las 10:00 a.m., a casa de las otras personas que vayan a participar en la danza; van casa por casa porque no son muchos los que participan. La señora tiene que ir acompañada con su esposo; terminando de juntar a todos pasan igualmente a iniciar el baile al atrio del lugar. Para demostrar su ocupación u oficio llevan sobre el hombro un morral, y sobre el morral un pan adornado con flores.

En esta danza nada más participan cerca de 15 parejas. Durante el baile los señores hacen cambio de mujer o viceversa. Así bailan hasta las tres de la tarde.

Muy poca gente presencia esta danza en el momento del baile, las causas son porque en ella participa muy poca gente y además pura gente casada, aparte de que la música es sencilla. Esta danza únicamente es presenciada por personas casadas que guardan un ritmo más tradicional al bailar, los jóvenes de la actualidad no le toman mucha importancia a la danza por las causas antes mencionadas.

Llegada las tres de la tarde se recogen a comer en casa del carguero mayor, terminando de comer bailan un rato y de ahí pasan a la casa del carguero menor; llegándose las siete de la noche dan por terminado el primer día en esa casa. Cada quién se recoge a su casa y la música también, ya que esa música es del pueblo.

---



---

El día segundo la danza se inicia a las diez de la mañana, ese día lo dedican únicamente a andar visitando las casas de los principales; terminando de visitar esas casas, pasan a la casa de cada uno de los matrimonios que participan en la danza .

Finalizando el recorrido como a las tres de la tarde pasan a casa del carguero menor; ahí comen, y terminando bailan un rato. Cuando se llegan las cinco de la tarde la música deja de tocar, y a esa hora, aproximadamente, termina esta danza.

Los gastos que se hayan llevado a cabo, son compartidos en cantidades iguales entre los cargueros.

#### 5.5 DANZA DE LOS PULQUEROS

La ocupación de pulquero la tienen varias personas de la comunidad, y es un oficio tradicional que los grupos étnicos siguen conservando en la Comunidad P'urhépecha de Tarecuato. Los pulqueros festejan su oficio el día de Corpus con una danza tradicional que a continuación se describe.

Esta danza se ha venido desarrollando desde hace muchos años. Pueden participar personas que se dedican únicamente a la cosecha de pulque. Para esta fiesta se elige un carguero nada más, ya que no se hacen muchos gastos, pues la danza solamente dura un día y la música es sencilla. Además, los pocos acompañantes que participan en la danza y que tienen el mismo oficio le ayudan al carguero un poco, unos con dinero y otros con maíz o alcohol.

---

El día de la fiesta el carguero sale de su casa, con los acompañantes que se hayan juntado, a las diez de la mañana, rumbo al atrio donde se encuentran todas las danzas. Se quedan esperando a que lleguen los demás participantes, y en cuanto se junta la mayoría empiezan a bailar. En esta danza participan puras parejas casadas cuya ocupación es la de pulqueros. Al empezar a tocar la música, la primer pieza la bailan los señores cargueros con sus esposas, después en toda la danza sacan a diferentes señoras, pero ya no vuelven a sacar a la misma mujer. Bailan como acostumbran bailar las parejas en una fiesta de la comunidad.

El vestuario que llevan es el que usan en la comunidad. Los hombres visten con ropas normales, nada más que deben llevar un sombrero. Las mujeres llevan sobre el hombro un morral y sobre él un pedazo de penca de maguey adornado con flores, y además llevan un sombrero.

Los hombres llevan unas ollas de jugo de pencas de maguey, para cuando encuentren a los participantes de otras danzas los ambienten y les den a otros participantes en un receso o para que les ofrezcan a algunos que presencian. Bailan hasta las dos de la tarde, a esa hora se van a casa del carguero donde preparan la comida para todos los participantes y acompañantes; terminando de comer bailan hasta las cuatro de la tarde, de esa hora en adelante se dedican a realizar las visitas en las casas de los principales, ya que esa danza se lleva a cabo únicamente un día, y esa tarde la aprovechan para visitar las casas de los principales. Terminando de realizar las visitas como a las 7:00 p.m. pasan a casa del carguero donde siguen bailando hasta las 10:00 p.m., terminando cenan y después se recogen

---

---

a sus casas.

Para asignar un carguero para esta danza, el jefe de tenencia y los cabildos son los que año con año lo hacen; casi nadie se niega para este cargo por que no se realiza mucho gasto, y en el caso de que lo nieguen se lo ofrecen a otro, puesto que sobran interesados. A los que se llegan a negar para el cargo no se les pide ninguna multa.

#### 5.6 DANZA DE LOS HACHEROS O ARHAKUTIS

Danza que se lleva a cabo año con año en la comunidad de Tarecuato. Los hacheros, representando su oficio, festejan el Corpus con su danza. En esta danza pueden participar personas que se dedican a labrar madera.

Para que se elijan cargueros en esta danza, en caso de que el cargo no haya sido solicitado, el jefe de tenencia de la comunidad, juntamente con los cabildos, eligen a la persona que ellos vean conveniente para que sea carguero.

Para esta danza no se eligen dos parejas de cargueros, como en otras, sino sólo un matrimonio, ya que los gastos son pocos y no muy fuertes; además, la danza es nada más un día y la música es chica. Después de que ya está avisado quien va a ser el carguero, éste sale a comunicarlo, con algún otro acompañante, a todos los matrimonios que tengan el mismo oficio para que vayan a participar en la danza, ya que en esta danza, como en otras, participan puros matrimonios. Este aviso lo realizan un mes antes de la fiesta.



---

El día Corpus todos los hacheros ya saben quién es el carguero de la danza. A las nueve de la mañana unos se empiezan a dirigir rumbo a casa del carguero. A las diez de la mañana ya están la mayoría de los hacheros reunidos, y a esa hora parten para el atrio del lugar acompañados de su música que va tocando durante el camino; llegando al atrio se concentran en su lugar, descanzan unos 15 minutos y después empiezan a bailar. El baile lo inician los señores cargueros, y en la segunda pieza inician también a bailar los otros compañeros con sus respectivas esposas; nada más la primer pieza la bailan con ella, ya que las otras bailan con diferentes participantes. La forma de bailar es como lo hacen en todas las danzas, esto es, como acostumbran a bailar en la comunidad en cualquier fiesta.

Así bailan hasta las tres de la tarde. Cuando ya es la hora de comer, de inmediato se dirigen para casa del carguero, lugar donde será dada la comida. Lo que se acostumbra en las fiestas para la comida es caldo de res con tamales de maíz. Las personas que preparan la alimentación durante el día y después la reparten son los parientes del carguero, compadres y demás amistades que él haya invitado. Terminando de comer reposan un rato.

A las cinco de la tarde de ese día se inicia el recorrido en casa de los principales terminando como a las siete de la noche, puesto que en cada casa que llegan bailan unas dos piezas. A los danzantes y acompañantes les dan refresco con alcohol y después toman lo que deseen.

---



---

Después de realizar el recorrido, como a las 7:00 p.m., pasan a casa del carguero, llegando ahí, siguen bailando hasta llegarse las diez de la noche que termina el contrato de la música; a esa hora dejan de bailar y descansan un rato mientras les sirven la cena, después se despiden los participantes del carguero y se empiezan a retirar para su casa; los cargueros les dan las gracias y así es como se termina esta Danza de los Hacheros.

### 5.7 DANZA DE LOS MORRALEROS

Esta danza se ha venido llevando a cabo desde muchos años atrás, hasta la actualidad; pueden participar únicamente las personas que se dediquen a la fabricación de morrales, cinchas y ayates.

Para esta danza es necesario que se elija a un matrimonio para cargueros. Se elige nada más un matrimonio porque no es mucho el gasto y es muy poca la gente que los acompaña: solamente van las personas que tengan el mismo oficio y las que vayan a ayudar al carguero con un poco de maíz, alcohol o algún dinero, como es costumbre en la comunidad; esta ayuda no es obligatoria, sólo la da quien guste ayudar.

Para elegir al carguero el jefe de tenencia de la comunidad, en conjunto con los cabildos, buscan al matrimonio que ellos vean conveniente y que no hayan ocupado en años pasados varios cargos; por lo general ninguna persona se niega para ocupar este cargo a causa de que no es mucho gasto. Cuando el carguero está avisado se dirige a cada casa de las pocas personas que tengan el mismo oficio, para que si gustan ir a bailar ya saben dónde reunirse el día de la fiesta. El carguero es el

---

que está obligado a contratar la música. Esta danza siempre lleva música chica de ahí del pueblo, nunca de fuera; la contratan de 10:00 a.m. a las 10:00 p.m., puesto que la música, tocando en estas horas, cobra de \$ 2 000.00 a \$ 2 500.00.

El día de la fiesta, como todos ya saben quién es el carguero, ahí se van a reunir todos los matrimonios que deseen participar.

A las nueve de la mañana del día de la fiesta, empiezan a llegar los participantes a la casa del carguero. A las 10:00 ya está la mayoría y la música también, a esa hora parten al atrio del lugar. Durante el camino la música va tocando, al llegar descansan unos 15 minutos y después empiezan a bailar.

Bailan de la misma forma como lo hacen todas las danzas. La Danza es iniciada por el matrimonio carguero, después cada quien saca a su esposa a bailar; esto es en la primera pieza, porque en la segunda, y todas las demás, el hombre baila con diferentes mujeres de las que participan en la danza. Así bailan hasta llegarse la hora de comer. A las tres de la tarde se dirigen a la casa del carguero a la comida, llegando ahí, antes de comer, bailan unas dos piezas y de inmediato se acomodan en los lugares para comer; lo que acostumbran para la comida es caldo de res con tamales de maíz; las personas que sirven y que preparan son parientes de los cargueros o compadres, ya que éstos son invitados por los cargueros antes de la fiesta.

Terminando de comer reposan un rato y a las cinco de la tarde salen a realizar su recorrido en todas las casas

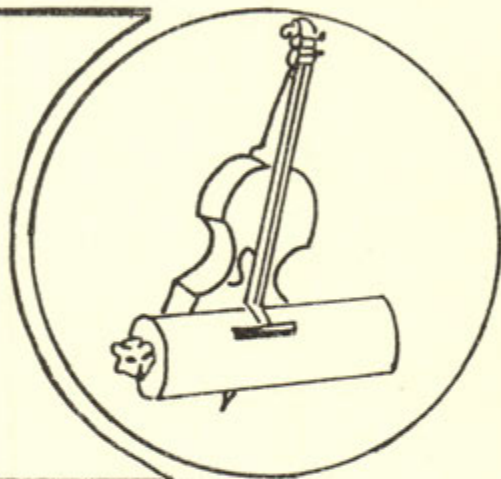
---

---

de los principales; terminando de realizar el recorrido, como a las 7 de la noche, se recogen de nuevo en casa del carguero, ahí siguen bailando hasta las diez de la noche, después cenan, y terminando, cada quien se puede ir para su casa.

Al día siguiente de la fiesta las señoras que gusten ve  
nir a ayudar con el aseo de la casa del carguero pueden hacerlo ya que esto es voluntario. En esta forma es co  
mo da por terminada esta Danza de los Morraleros.

SONIDO Y  
PENSAMIENTO:  
LA MUSICA DE ZACAN





---

## RAMILLETE

En la falda de la Sierra Tarasca,  
rodeado de centinelas enormes y verdes,  
se encuentra un pueblito chiquito  
a la bajada de la tierra caliente.

Allí donde crece el encino,  
y donde el pino perfuma el ambiente;  
allí donde huele a flores silvestres  
y donde el campo se aroma de tejocotes.

Allí donde las playas de arena  
cobijan a su amante de barro  
y el sol fecunda en silencio  
la tierra del indio de bronce.

Allí donde los sonidos de las notas,  
emergen de los poros de la sierra,  
dibujando con el viento suave  
el pensamiento mismo del hombre.

---

VINE A AVISARLES ESTO:

Cuanto más esfuerzo hacen los hombres por quedar bien con los demás, más difícil es hacerle a cada uno lo que quiera.

No quiero en este escrito otra cosa que traerles y enseñarles las cosas maravillosas de nosotros, los p'urepechas, y de mi pueblo Zacán; platicarles algo de aquello que ya se está olvidando.

---

## 1. PRESENTACION

Esta segunda etapa de publicaciones inicia, propiamente, con el trabajo "La música de Zacán", donde se hace un relato muy ameno sobre el pasado y la grandeza de este arte tan bonito que es la música, en una de las comunidades más hermosas de la Sierra P'urhépecha.

Al igual que las comunidades de Sevina, Turícuaro, Cherán, Zacán se ha distinguido en el ramo musical, aportando melodías que se conocen hoy en día hasta en el extranjero, tales como "Josefinita" y "Flor de Canela", entre otras, las cuales fueron inspiradas en dos mujeres p'urhépechas, que con su belleza se complementaron, junto a la imaginación de los grandes componentes.

En el siguiente trabajo conoceremos algunos aspectos sobre dicha música, muy valiosos pero poco conocidos; sin embargo, gracias a la ayuda de un hombre tan tesonero, como lo es el compañero Dagoberto Huanosto, nos será posible abordarlos. Se vierten, además, las ideas de cómo fue el origen de la música p'urhépecha antes de la llegada de los españoles, y se señala que lo que ellos se encontraron no lo trajo nadie. Aquí fue hecho por nuestros hombres antiguos. También se menciona sobre la música que estos hombres trajeron, quiénes fueron los primeros músicos de Zacán y el auge y decadencia de la música de banda, que junto con otros pueblos como Pichataro y Tingambato, alegraron inmensamente a los habitantes de la región.

Octaviano Lemus León.

---

---

## 2. EMPIEZO A ENTRAR

Lo que yo quiero hacer es conocer bien todas las caras de la música p'urhêpecha; esto me permitirá enseñarles algo más de aquello que ustedes ya conocen.

Nuestra mente junta todas las cosas para después vaciarlas en los escritos; así es como podemos separar lo que es bueno y lo que es malo, digo, aquello que sirve y lo que es basura.

No quiero estar hablando solito y decir que este trabajo de música ya está "bien colado", porque nunca sabremos si queda o no, poco o mucho por seguir buscando. Se necesita más tiempo para lograr un trabajo mejor y más extenso.

## 3. LA MUSICA ANTIGUA DE LOS P'URHEPECHAS

No hay muchos escritos sobre música p'urhêpecha en Michoacán, por lo que es difícil hablar con la verdad sobre dónde y cuándo tocaron aquellos hombres p'urhêpechas.

Hay algunos investigadores que, buscando en los libros y escritos antiguos, dijeron que sí hubo música antes de la llegada de los españoles a Michoacán; encontraron algunos lienzos y escritos, así como algunos otros objetos que probablemente sirvieron para tocar música. Lo que ellos encontraron no lo trajo nadie, fue hecho aquí por nuestros hombres antiguos.

Las cosas que hallaron son: kiringuas (de madera), flautas (de madera), cascabeles (de madera), trompetas

---



---

(de madera), caracoles (marinos), conchas (de tortuga), huesos (de caimán).

Hay en Jucutacato, Zacapu y Cocucho pedazos de tela dibujados donde aparecen hombres tocando música con aquellos instrumentos; estos dibujos se juntan para hablar nos con la verdad de que aquí hubo músicos. Estos músicos nos dejaron en la sangre todo lo que sabían para nuestro bien vivir.

### 3.1 La Kiringua.

Buscando en la historia del pueblo de Zacán, encontramos antecedentes de una kiringua. Este objeto para tocar música, sólo algunas personas lo conocieron; estuvo en nuestro pueblo hasta el año de 1950, porque después un hombre llamado Dalislao Valencia se lo llevó a Morelia; la gente dice que él la compró, pero otros dicen que se la llevó sin avisarle a nadie, por eso, hasta ahora, muchos no saben que esta kiringua está en Morelia.

Muchos años estuvo en los tapancos la kiringua; los muchachos y las muchachas la tomaban como objeto de juguete; todos dicen que sonaba muy bonito, que en una orilla sonaba alto y en la otra más bajo, quiero decir que tenía dos sonidos; tenía por delante una cabeza de animal, medía como una brazada y de grueso tendría como una cuarta.

Este instrumento era del tata Vicente Bravo allá por el año de 1840 ó 1950. El tata Vicente Bravo se la regaló al niño José Aguilera y éste, después, se la prestó al tata Trinidad Medina. De la casa del tata Medi-

---

na se la llevaron al Museo Michoacano.

Cuentan las personas de Zacán que la kiringua la guardaban para utilizarla en algunas fiestas como la de San Pedro, en la que salían los cabildos a juntar limosna de casa en casa, y para avisar, iban tocándola por las calles; también la usaban para informar del nuevo carguero para el año siguiente, y además, cada ocho días, los domingos, las guananchas y los parampikuris<sup>2</sup> llevaban a la Santa Rosa desde su capilla hasta el templo mayor de San Pedro a misa; durante el camino iban tocando la kiringua.

#### 4. MUSICA TRAJIDA DE EUROPA

Para recordar el inicio de la música de Zacán traída de Europa recibí la siguiente información de algunos hombres que acostumbran hablar a los niños y a los jóvenes, siempre con la verdad, por su experiencia y sabiduría como personas mayores.

En el largo camino de la historia que recorrimos los p'urhépechas, encontramos que hemos cambiado en el cuerpo, en el corazón y hasta en nuestras creencias sobre Dios.

1. *Guananchas:* Muchachas que cada ocho o quince días adornaban con flores a la virgen Santa Rosa y también a la Magdalena.
2. *Parampikuris:* Muchachos que ayudaban a las guananchas a cortar el follaje sobre el cual se colocaban las flores para las vírgenes.

---

Los agustinos y franciscanos, en la época de la Colonia, se dispersaron por todo el estado de michoacán; unos fueron malos y otros muy buenos. Ellos nos enseñaron muchas de sus costumbres, una de ellas fue la música, y la gente de Zacán la recibió con entusiasmo.

En el libro de Diego Basalenque, escrito en el año de 1570, ya se hablaba de la música de Zacán. En esta época, dicho personaje anduvo por Michoacán mirando y escribiendo todo lo que le parecía importante.

Así pues, por los años de 1540 a 1550 podríamos situar el nacimiento de la música occidental en el pueblo de Zacán, aunque después de estos años, hasta 1790 ó 1800, no hayan pruebas de su existencia.

Lo que estoy mostrando en este escrito me hace sentir bien, pero aún falta para terminar. Esperaba obtener mucho de las fuentes donde anduve buscando, pero me sentí muy decepcionado de entrar en algunas casas y salir con las manos vacías. Pienso que en tiempos antiguos nadie se envidiaba ni se robaba ninguna canción o melodía de alguno de sus compañeros; todos se llevaban muy bien y nadie necesitaba guardar papeles o algo que sirviera para acreditarse como autor. Pero ahor, los que son músicos, hasta se pelean diciendo: "ésta es mía y también ésta". Algunos las compran por un trago de vino, algunos con dinero y otros se las roban. Por eso no encontré la información necesaria.

Lo que sí puedo afirmar es que la raíz musical de los pueblos está en instrumentos musicales como la kirin-gua u otros, por lo tanto, donde se han encontrado ha

---



---

bía música... y en Zacán la había.

La kiringua, de la que hablé más arriba no se sabe de dónde vino o quién la hizo; tampoco sé qué tanto valor puede tener, pero lo que sí es seguro es que de estas cosas antiguas proviene todo lo que sabemos y tenemos: este instrumento de madera nos empieza a traer aquello que es de nosotros, aquello de lo que nunca nos habremos de avergonzar.

#### 5. PRIMEROS MUSICOS DE ZACAN

Según lo que recuerdan las personas mayores -según sus padres y sus abuelos les platicaron-, los primeros hombres que empezaron a tocar fueron Tata José Estanislao Huanosto y Tata Hermenegildo Santos Campos.

Para hablar de aquellos músicos y de lo que ellos hicieron mientras tuvieron vida, no es mucho lo que de ellos se recuerda; tal vez, el primer director de música fue Tata José Estanislao Huanosto, nacido más o menos por el año de 1800; fue director por los años de 1850 a 1900. Platican los señores de casi 100 años de edad, y los que quizá tengan más, que la música de José Estanislao Huanosto les gustaba mucho; dicen que los que tocaban eran ya puros viejitos, y por eso era buena, que todo lo antiguo era mejor.

Cuando Tata José Estanislao era viejo, en otra banda, por el año de 1890, tal vez, inició como director Tata Santos Campos, pero todos sabemos que cuando se comienza cualquier trabajo es difícil hacerlo bien y por lo mismo, es difícil el arte de gustar al público. Sería por el año de 1900 cuando Tata José Estanislao Huanos-



---

to le paso la batuta a Tata Benjamín Ortíz; lo hizo por que ya era muy anciano.

Benjamín Ortíz en aquel tiempo tuvo más actividades con la música; hubo muchas competencias en las que a veces ganaban los viejos, los de Benjamín, y otras, los nuevos, los de Santos Campos, pero siempre se llevaron bien, prestándose elementos entre ambas bandas. Tanto Tata Santos como Tata Benjamín ganaron con la música en varios pueblos, incluyendo Zacán, pero como Tata Benjamín murió pronto, todos los músicos y papeles se le quedaron a Tata Santos Campos.

Benjamín Ortíz llevó muy arriba su música. Hay muchos pasajes históricos y anécdotas; por ejemplo, en el año de 1912 llegó a Zacán el General Sabas Balladares, él, dándose cuenta que en el pueblo había dos bandas, las llamó. La Banda de Benjamín Ortíz se reunió primero, y se la llevaron a la ciudad de México; algunos elementos de Santos Campos también llegaron a tiempo y se los llevaron con los otros. Estuvieron un mes en la ciudad de México, dicen que tocaban los jueves y domingos en los kioscos y en todos los lugares donde fueron solicitados.

En aquel tiempo Francisco I. Madero era Presidente, y le ordenó al General Balladares que fuera a unir sus fuerzas con Francisco Villa por el lado norte.

Así fue como se liberaron del General Balladares estos músicos y la banda pudo regresar a Zacán; todos venían muy bien vestidos y contando muchas cosas. Estos músicos tocaron algunos años más para el pueblo, pero al llegar la Revolución a Zacán todo cambió: las casas se

---

---

quedaron solas y la gente trataba de esconderse. No pasaba la Revolución cuando llegó la gripe española, y muchos de los que habían quedado vivos murieron. Así fue como se acabaron aquellas dos bandas, entre los años de 1914 y 1915, días tristes para el pueblo y para los grandes músicos.

Después, por el año de 1917 ó 1918, mucha gente se fue del pueblo porque todo era un desastre. En 1919, la mayoría de la gente regresó, y los elementos que habían quedado de ambas bandas formaron una sola, la que habría de dirigir Tata Santos Campos por muchos años.

Tata Estanislao Huanosto, hijo de Tata José Estanislao, enseñaba a los hombres del barrio de San Pedro, en Uruapan. Estanislao Huanosto fue director por el año de 1917 ó 1919, y junto con Santos Campos formaron una banda con trabajadores de la fábrica de hilados y tejidos de San Pedro, de la cual tío Estanislao fue obrero por muchos años. En 1940, Tata Estanislao Huanosto formó la orquesta Aquilas de San Pedro con la gente del barrio y los trabajadores de esta fábrica.

En 1917, Baltazar Hernández Campos se fue a vivir a la ciudad de Uruapan, y en su casa se reunían los músicos a estudiar; en el año de 1925 se lo llevaron a Morelia a trabajar en el municipio, trabajo que lo dio a conocer como músico, y le dieron la dirección de la banda municipal de 1925 a 1930; muchas cosas no pude saber de lo que hizo en aquellos años, pero en la capital de nuestro estado este hombre quedó en la historia de la música.

Aludiremos a otro hombre que también hizo escuela como

---

---

los demás, en Jucutacato y Pomocuarán: Tata Jesús Chávez. Cuando en 1920 Tata Jesús salió de Zacán, se dirigió a Jucutacato, y ahí enseñó la música. Luego, después de regresar a Zacán, algunos hombres de la comunidad de Pomocuarán fueron a decirle que lo necesitaban para que les enseñara música. En esta forma, hubo, y hay gente que ha hecho la música y la ha llevado a muchas partes.

Muchos han sido los primeros músicos de Zacán, y por eso los recordamos, pero Tata Santos Campos fue un hombre grande de la música p'urhépecha clásica y semiclásica. La música de tío Santos la recuerdan muchos pueblos y todas las personas de Zacán hablan de que aquel hombre se llevaba con todos y todos lo querían, por ello, en aquel tiempo, las fiestas se hacían muy bien.

Como ya había dicho, por el año de 1890 surgió el músico que habría de poner en alto a Zacán por mucho tiempo y el que robó el corazón a muchos hombres. En aquel tiempo, y hasta 1953, la banda de Tata Santos Campos iba y venía a los pueblos; los músicos todo el tiempo estaban bien vestidos y siempre muy limpios, ¡y ni qué hablar de la música!, porque tocaban maravillosamente, y donde se presentaban para competir casi siempre ganaban, excepto cuando los juzgaban jurados parciales.

Después de la erupción del volcán Paricutín, Tata Santos Campos salió a Paracho; fue por el año de 1944, y desde allí iba a Zacán a tocar en las fiestas de la Candelaria, de San Lucas y donde lo ocuparan. Así pasaron los años, y en el pueblo de Zacán había soledad

---



---

y tristeza por los desastres del volcán.

Por el año de 1953 murió Tata Santos Campos; con él se fue el gusto por la música y se acabó la banda que, por tantos años, otros pueblos temían y respetaban. Con Tata Santos Campos tocaban hombres que no había quién les ganara como solistas; se habla de tata Estanislao Huano, el que hacía sonar muy bien el clarinete, y con tío Estanislao la banda de Santos Campos ganó en varias ocasiones.

Santos Campos, desde hace mucho tiempo, y hasta la fecha, es el que tiene más y mejores composiciones: cuatro marchas fúnebres que se tocan en la Semana Santa, muchas marchas para que bailen los "Negros" y música para que bailen los "Viejitos": también piezas para tocarse el día de Corpus, para los casamientos y para todas las fiestas. Compuso muchos sonos, abajeños, marchas, valeses y canciones que su familia tiene guardadas y que todavía ni siquiera se conocen. Los nombres de algunas piezas musicales son: Puente Hidalgo (marcha), Ecos del corazón (Vals), Media noche (son), Nurite (son), Arete de oro (son), Torito pinto (son), Recuerdos de Zacán (son), Marcha internado Vasco de Quiroga (marcha), etc.

Después de platicar ampliamente sobre la vida de cada uno de los músicos, y la manera como cada uno se desenvolvió con su música, quiero también nombrar a los hombres que formaban el cuerpo sin el cual un director no tiene ningún valor.

#### 5.1. Integrantes de la banda de los viejitos.

---



---

José Estanislao Huanosto (1850 -1880) y Benjamín Ortiz (1880 - 1917).

Felipe Bravo, Cirilo Valencia (soprano), Felipe González (barítono), Florentino Hernández (bajo), Antonio Morales (pistón), Vicente Chavira (bajo), Serafín Ceras (saxofón), Juan González (tambores), Enrique Ortiz (tarola), Rafael Reyes (saxofón), Jesús Chávez (soprano), Bruno Chávez (flauta), Lutero Bustos (saxor), Cleto López (trombón), Longinos Ceras (clarinete), Estanislao Huanosto (clarinete), Jacinto López (tambora), Silvino Chávez (platillos), Bernaldino Chavira (trompeta), Ricardo Ceras (requinto), José Ma. Méndez (clarinete), Tomas Campos (saxor), Martín Campos (trompeta), Agustín Romero (timbales), Leobardo Ceras (saxofon), etc.

Algunos de estos hombres también fueron directores, cuando era necesario; ellos fueron: Jesús Chávez, Estanislao Huanosto, Longinos Ceras y Ricardo Ceras; otro hombre que cabe destacar fue Bernardino Chavira, el cual tocaba dos trompetas al mismo tiempo.

## 5.2. Integrantes de la banda de los "nuevos".

Hermenegildo ..., Santos Campos (1890-1953).

Luis Alfaro, Cirilo Medina (tambora), Guillermo Medina (platillos), Alfonso Alfaro (flautín), Justino Medina (soprano), Juan Méndez (trompeta), Román Galván (bajo), Nasario Valencia (saxor), Alejandro Ceras (saxofón), Damián Ceras, Joaquín Ortiz, Vicente Méndez (clarinete), Francisco Ruiz (bajo), Marcelino Alfaro (barítono), Uriel Bravo (trombón), Lambertino Campos (clarinete),

---

---

Nicanor Ortiz (clarinete), José Aguilera (bajo), José Sosa (bajo), Onorio González (trombón), Expedito Campos (trompeta), Leobardo Medina (saxofón), Agustín Romero (timbales y tarola), Elías Medina (trompeta), Leobardo Ceras (saxofón), Trinidad Medina (tambora), Silvino Chávez (platillos), Longinos Ceras (clarinete), Jesús Chávez (soprano), Estanislao Huanosto (clarinete), etc.

Como en la otra banda también hubo hombres sobresalientes, uno de ellos es Lambertino, como Director, y Juan Méndez, que tocaba muy bien la trompeta y obtuvo algunos buenos lugares.

### 5.3. Las orquestas y los hombres que las componen.

Orquesta de los Campos. Director: Onésimo Campos.

Onésimo Campos (violín), Gaudencio Campos (trompeta), Venedicto Campos (saxofón), Onorio González (trombón), Eudor Méndez (batería y trompeta), Guadalupe Medina (clarinete), José Sosa (bajo), Santos Campos (violín), Bertin Campos (trompeta), Roberto Ramos (guitarra), Gerardo Ramos (guitarra), etc.

Esto es lo que queda en la actualidad de la música de los Campos, que fue tan grande.

Orquesta y banda "Zaxan". Director Leobardo Medina.

Elías Oseguera (trompeta), Fidel Ramos (trompeta), Expedito Campos (trompeta), Juan Campos (clarinete), Antonio Huanosto (trombón), Sergio Cortéz (guitarra), Miguel Salceda (bajo), Ricardo Ceras (guitarra y saxo-

---

---

fón), Luis Ramos (guitarra), Gonzalo Chávez (trombón), Eloy Valencia (saxofón, armónica y violín), Samuel Sababria (saxofón, clarinete, guitarra y acordeón), Armando Bravo (guitarra), Javier Medina (batería, saxor y tarola), Fidel Huendo (tambora), Fidel Huendo (platillos), J. Jesús Cerano (barítono), Bartolo Méndez (saxofón y clarinete), José Morales (saxor), Salvador Méndez (trompeta) y Leobardo Medina (saxofón).

Esta orquesta, que al mismo tiempo es banda, fue la que formó Juan Aguilera; hoy la dirige Leobardo Medina.

#### 6. UNA VEZ POQUITO Y OTRA VEZ OTRO POQUITO, SE FUE ACABANDO LA MUSICA P'URHEPECHA.

Cuando ya había muerto Tata Santos Campos, los muchachos Lambertino, Onésimo, Venedicto y Gaudencio, hijos de él, quisieron tener la música en lo alto, como su papá la tenía.

Durante un tiempo más se conservó la banda, pues todos los músicos se juntaban en las fiestas; unos venían de los Reyes, otros de Uruapan y otros más de Paracho. Los músicos estaban regados por las emigraciones que hubo por la Revolución, la gripe española y cuando reventó el Volcán. Les era difícil salir y volver, sobre todo porque ya eran muy viejos. Pese a esto, la banda aún era buena y tocaba todavía por los años de 1953 a 1970.

Lambertino Campos, cuando ya había muerto su papá, empezó a dirigir a los músicos, pero ya no era igual que Tata Santos Campos. Y así comenzó poco a poco a decaer la música de Zacán.

---



---

Un importante personaje fue Juan Aguilera, quien, viniendo de abajo, pronto llevó lejos la música de Zacán. Así como otros enseñaron a muchas gentes, este hombre trabajó con la juventud. Juan Aguilera aprendió con Leobardo Medina solfeo, y después se fue al pueblo de Charapan a estudiar armonio con el maestro Amador Cortés.

Así fue como en Zacán, Juan Aguilera enseñó a cantar a las muchachas para que las fiestas del templo se hicieran más bonitas. Al mismo tiempo, Juan Aguilera empezó a tocar con la orquesta de los hermanos Campos, orquesta en la que estuvo algunos años; pero aquel hombre quería ser algo más, y figurar como los anteriores. Fue por eso que dejó a los Campos por el año de 1960, para pronto formar otra orquesta con elementos que habían enseñado los Campos y otros que habían sido alumnos de Leobardo Medina. De allí en adelante, y hasta la fecha, existieron dos orquestas, una de los Campos y otra que ahora dirige Leobardo Medina pero que fue formada por Juan Aguilera.

No podemos pasar por alto los problemas que tuvo que sortear Juan Aguilera para poder organizar su orquesta, porque los Campos tenían un prestigio ya ganado que les daba superioridad en el ambiente musical y opacaba a los que querían compararse con ellos. Es por eso que Juan Aguilera hizo lo que ningún hombre había podido hacer: crear una orquesta diferente a la de los Campos. Juan Aguilera tenía mucho valor, no le tenía miedo a nada para tocar, por eso pudo hacer y organizar una banda y una orquesta hasta que Dios le permitió vivir.

Juan Aguilera murió en enero de 1983, pero la música

---



---

que el hizo aún está; nunca se acabará porque hay otros músicos que la están tocando y luego vendrán otros más.

Tata Leobardo Medina dirige ahora la orquesta de Juan Aguilera. Se oye bien, pero le falta mucho para que sea como la música antigua.

Así pues, ahora en Zacán hay dos grupos musicales. Una la dirige Onésimo Campos, pero está casi igual que la de Tata Leobardo, sólo que los Campos saben más de música y pueden leer a la perfección las notas, lo que no se sabe es por qué su música, siendo mejor, no se oye bien.

En la actualidad Eloy Valencia está enseñando a los niños de Zacán, algunos tocan violín, otros el saxofón, el contrabajo, la trompeta, la guitarra, etcétera. Ellos apenas empiezan, pero ya pueden tocar; el 10 de mayo de 1983 tocaron para las madres. Tenemos fe en que estos niños, mañana o algún día, tengan otra vez una buena orquesta.

## 7. RECUERDOS DE LAS COMPETENCIAS

Las palabras y los escritos son insuficientes cuando no se acompañan con hechos que los demuestren; por ello, voy a presentar algunos ejemplos de sucesos que transcurrieron durante los concursos o competencias en aquellos tiempos, cuando la banda de Zacán era una de las mejores en el ambiente musical de la región.

Estos concursos o competencias eran para alegrar las fiestas patronales de los pueblos, pero al mismo tiempo se calificaba a las orquestas; esta calificación e-

---

---

ra puesta por el pueblo con aplausos y vítores. Así se daba a conocer la banda triunfadora, que por eso era más solicitada, tenía más trabajo, dinero y, sobre todo, fama y orgullo.

Había también cotejos con varias bandas que se reunían en determinada ciudad o pueblo donde había un jurado y un premio; como antes dijo, la que ganaba era respetada y más escuchada.

Los hombres grandes de edad hablan con mucho gusto de la competencia en la comunidad de Charapan, donde participaron los de Pichátaro, Pamatácuaro, Corupo, Zacán y Charapan. Cuentan que los señores Próspero y Aurelio, famosos músicos que estudiaron en el Conservatorio Nacional, habían ido a tocar con la banda de Pichátaro. Cuando llegó la banda de Zacán estos señores se burlaron. Los músicos de Zacán los ignoraron y siguió la competencia; cuando le tocó su turno a la de Zacán, iniciaron con la melodía Pik Dam; después siguieron con Atila. Dicen que la gente se emocionó, aplaudiéndolos y gritando "¡arriba Zacán, arriba Zacán!"; después, la gente pidió la melodía Rigoletto y Tata Santos le preguntó a Tata Estanislao:

- ¿ Vas a poder tocarla ?

- Sí puedo -le dijo.

Tata Santos le dio un decílitro de charanda, que aquél se tomó de un solo trago, y empezó la obra; a medida que se iba terminando, la gente aplaudía y gritaba. A sí fue como ganaron en Charapan con el Rigoletto y Tata Estanislao Huanosto con el clarinete.

---

---

El señor Próspero y el señor Aurelio le dijeron después a Tata Santos que les escribiera ciertas notas de música. El les dijo:

- Yo no estudié en el Conservatorio como ustedes, pero se los voy a hacer y dispénsenme si no lo pudiera hacer bien.

Hizo lo que pidieron, y hasta las lagrimas derramaron aquéllos cuando vieron la música escrita, porque habían creído "gente fácil" a Tata Santos y a los Zacanences, y sólo dijeron:

- Discúlpenos.

Otro evento que hay que recordar es el concurso de Naranja. Cuentan que por el año de 1929, habían ido a tocar los de Zacán a la comunidad de Naranja, dicen que no había en aquel tiempo otra banda mejor que la de Tirindaro y Naranja. Pero llegó el día en que se encontraron con la de Zacán. Había mucha gente oyendo las competencias; a veces tocaba una y después otra, y así la banda de Zacán iba ganando terreno. La gente, como en otras partes, gritaba "¡Arriba Zacán, arriba Zacán!", y otra vez, como en Charapan, la gente quiso oír el Rigoleto, Tata Estanislao Huanosto tocó perfectamente aquella pieza que le habían pedido, y así ganó otra vez allá en Naranja. Los de Zacapu, cuando escucharon a los de Zacán, se los llevaron a competir a su tierra. Cuando los de Zacán iban a Zacapu, los de Naranja emborracharon a Longinos Ceras, porque pensaron que éste era el que les había ganado con el clarinete, pero fallaron, porque Tata Estanislao triunfó otra vez en el pueblo de Zacapu.

---



---

Siguiendo la música de Zacán, nos situamos en el año de 1942, fecha en que se reunieron en Uruapan las bandas de Pichataro, Tingambato, Corupo, San Juan Nvo., Pamatácuaro y Zacán. Todas con la finalidad de concursar y ganar, pues, aunque sabemos que frecuentemente se usaban las bandas para amenizar las festividades y que cada día todas se iban superando más musicalmente, no siempre tenían la oportunidad de medir su capacidad musical de igual manera como en este concurso.

Todos se prepararon muy bien para representar a su comunidad dignamente, y era difícil asegurar cuál sería la ganadora.

Pero como tenía que suceder, pues debía haber un ganador, otra vez Zacán quedó en primer lugar, tocando "La muchacha tarasca" y "La marcha Zacatecas".

Una de las últimas fechas en que tuvo participación la música de Zacán fue en 1956, en un certamen donde compitieron diferentes orquestas como las de Paracho, Charapan, Pamatácuaro, Corupo y Zacán. Esta competencia la recuerdan muchas personas, ya que la fecha es más reciente y, por lo tanto, más conocida.

Para calificar a todas las orquestas, vinieron algunos hombres muy conocidos en el ambiente musical Mexicano, algunos de ellos fueron Tata Nacho y Gonzalo Curiel. Se afirma que en aquella ocasión volvió a ganar Zacán, al menos el público así lo expresó; pero el jurado tenía la palabra y otro pueblo ganó.

La organización del citado concurso de 1956 fue hecha por don Lamberto Moreno; el homenaje que se le hizo a



---

Uriel bravo y a Josefina Medina en 1962, también fue organizado por la misma persona. Este homenaje fue hecho tanto para el compositor como para quien inspiró la letra "Josefinita"; en esta ocasión vinieron Alfonso Esparsa Otelo y Manuel Bernal. Esta distinguida fiesta para la música de Zacán se realizó en el Club de Leones, en Uruapan, Mich.

Vale la pena relatar, así como las alegrías, las penas y tragedias que surgen: por el año de 1937, hubo un mal entendimiento entre Jesús Chávez y el Director Santos Campos, tal vez era por un contrato para ir a tocar a Los Reyes, o quizás por otra razón, el caso es que Santos no quiso ir a tocar a Los Reyes y Jesús llevó a los músicos sin consentimiento de su director y allí murieron dos músicos, Cirilo Medina y Guillermo Medina, que estaban tocando arriba de la "Rueda de Fortuna" y se callaron.

### 3. LOS HOMBRES QUE HICIERON LAS COMPOSICIONES

Después de tata Santos Campos, su hijo Lambertino es el que tiene más composiciones; de las que aquí nombramos sobresalen algunas, pero en general todas son muy bonitas.

Estas son las más conocidas, entre las cuales hay sones y abajeños: Rigarante (son), Lluvia (son), Cerro de Zacán (son), Travieso (abajero), Cara bonita (son), casamiento, María de los Angeles, Encuentro, El diablo, Doña Efigenia, Las begonias, Rebozo, Muchacho, Borracho, etc.

---

Tata Longinos Ceras fue buen ejecutante del clarinete y a la vez buen compositor, sus más conocidas composiciones son: Espina (son), Flor de hielo (son), Las leñadoras, etc.

Otro de los grandes músicos, como director y compositor, es el mencionado Jesús Chávez; entre sus más conocidas composiciones tenemos: Fulanita (son), Adiós amigo (son), Bonito color, Muchachas de Pomócuaran, etc.

Tata Vicente Méndez, buen músico también, ejecutante de clarinete, compuso algunas melodías de las que aquí aparecen y algunas que no se conocen o mejor dicho no tienen nombre. Tenemos aquí estas: Flor de Zacán, Muchachas de Zacán, Magnolia, etc.

Estas son las composiciones de Bruno Chávez, que aunque son dos únicamente, una es de gran valor estimativo, La muchacha tarasca (son), la otra es menos conocida y se llama Triunfo.

Luego viene Silvino Chávez, con dos composiciones, también muy bonitas y muy conocidas: Adiós, adiós (son), y El calentón o Tío Cesario (abajero).

Todo este racimo de melodías, entre sones y abajeros románticos, son la representación poética musical de Zacán, junto con otras inéditas y con las dos que a continuación les voy a nombrar:

"JOSEFINITA", con música de Juan Méndez y letra de Uriel Bravo. Esta melodía ha sido tocada muchas veces en Zacán, en todo Michoacán y hasta fuera del país;

---

---

creo yo, sin dejar abajo a las demás, que ésta canción ha sido uno de los pilares musicales de nuestro pueblo.

La mujer que inspiró esta obra tan gustada se llama Josefina Medina, vivió en Zacán desde su infancia y, ya grande, se fue a vivir a E.U., donde actualmente radica; pero cada año vuelve a su tierra.

Y por último tenemos la melodía que se ha ganado el título de "Himno tarasco": "La flor de canela".

Hay cosas que no se pueden expresar tan fácilmente, y para ser sincero yo sólo puedo decir que la música por sí misma se da a conocer, se hace sentir y se hace querer.

Tata Domingo Ramos, músico de los viejos y compositor inspirado, fue el autor de tan bella obra. Cuentan que un muchacho le pidió al mencionado señor que le hiciera una melodía (pirecua) para su novia, ellos eran una pareja que servían a la Virgen Sta. Rosa poniéndole flores cada 8 días, la novia era muy hermosa y, además de otras cualidades, tenía el pelo color de canela, de allí nació esta melodía que hoy es sin lugar a dudas representación máxima de Zacán.

## 9. LOS QUE CANTARON Y LOS QUE CANTAN

Hubo desde hace mucho tiempo intérpretes de las canciones p'urhépechasy de las canciones mestizas; siempre ha habido buenas voces y buenos ejecutantes de guitarra, lo que no se sabe es qué fue primero, si los que cantaban o las bandas de música, pero sigue habiendo



---

nuevos valores musicales, estos nunca se acabarán.

Hay tríos, duetos, coros y solistas, lástima que se ha ya perdido el gusto tradicional de llevar "gallo" a las muchachas y de hacer paseos donde se cantaba amistosamente.

Han pasado un gran número de cantadores y otros viven, unos cantaron y cantan para la iglesia y otras fiestas, y otros sólo para la gente, o sea fuera de la iglesia; pero todos están aquí: Longinos Ceras, Bruno Chávez, Bernardo Ramos, Luis Ramos, Medardo Méndez, Guadalupe Huanosto, Bartolo Bravo, Luis Huanosto, Palemón Huanosto, Eloy Valencia, Antonio Linares, Juan Aguilera, Jesús Montelongo, Roberto Ramos, Miguel Salceda, Mario Méndez, etcétera. Cada uno solo o en grupos, llenaron con su voz una época y una vida.

Juan Aguilera, Antonio Linares y Ricardo Ceras formaron originalmente el "Trío del recuerdo", poco después Armando Bravo tomó la primera voz y Antonio se retiró. De estos quedaron algunas grabaciones.

René Maciel y Osvaldo Campos, ingenieros, forman un dueto; ellos radican en Morelia, pero continuamente vienen a Zacán. Además de desarrollar su profesión enseñan música. También tienen grabadas algunas melodías.

Luis Ramos y Gerardo, hermanos, forman también un dueto, son uno de los más nuevos valores de Zacán. Sergio Cortez, Jesús Hernández y Samuel Sanabria son solistas; Sergio vive en Zacán, Jesús en los Reyes y Samuel trabaja enseñando música fuera de Zacán, en una Misión Cultural, pero como todos, él también regresa

---



---

con frecuencia.

Antonia Campos y Fidelina, hermanas, formaban un dueto hace algunos años, ellas actuaron cuando don Lamberto Moreno organizó el concurso y el homenaje. Ellas ganaron el concurso por sus "caras bonitas". Eva Méndez, Ma. de Jesús Valencia e Inés Méndez formaban el grupo de "Las begonias", estas tres, y algunas otras como Delia Medina, Gloria Medina, Salud Campos y Ana Huanosto, fueron intérpretes de la Orquesta de los "Campos", aunque las grabaciones las hicieron solamente las primeras tres mencionadas y las otras no duraron mucho en el grupo.

Hay otras muchachas y señoras que han servido a la iglesia con sus cantos, dentro y fuera de ella; algunas veces también formaron coros, dirigidas por músicos como Bruno Chávez, Eloy Valencia o Juan Aguilera. Entre las seleccionadas se encuentra Rufina Valencia, Rosa Guerrero, Ma. Luisa Chávez, Ana Huanosto, Dominga Galván, Gloria Guerrero, Ma. de Jesús Guerrero, Hilda B. Campos, Fidelina Méndez, etcétera. Entre el grupo femenino de cantantes, al igual que los hombres, nunca ha dejado de haber intérpretes tanto en p'urhêpecha como en español, y dentro de todas las mencionadas hay una que sobresale como artista de ambos idiomas, me refiero a Adela Linares, la cual logró con su voz, y por medio de su profesión de maestra, llegar muy lejos, tanto con las pircuas como con las canciones y danzas indígenas o bailes folklóricos mestizos, pues ha tenido actuaciones en Uruapan, Apatzingán, Morelia, Guadalajara, D. F., en la T.V., en la radio y en muchas partes más, obteniendo varios primeros lugares que obviamente resultan halagadores para el pueblo de Zacán, y para ella.

---

---

## 10. INSTRUMENTOS REGALADOS

En otros trabajos de investigación que he hecho, hablo de dos organizaciones que hay en Zacán: la Asociación de Profesionistas y la Agrupación Ambakentsane; las cuales fueron a varias partes a pedir ayuda para la música de Zacán. Primeramente, en 1974 se consiguió, a través del Estado, un gran número de instrumentos que el pueblo de Zacán recibió cuando Juan Aguilera era Director de la Música; posteriormente, la organización "ALIVIARSE" consiguió en el INI otro buen número de instrumentos que hacían falta para reorganizar una orquesta, mismos que se están ocupando para enseñar, como antes dije, a los niños y a los jóvenes que quieran aprender, ya que los señores Eloy Valencia y Leobardo Medina están dispuestos a dar clases de música.

## 11. AQUI TERMINO

El arte de la música, trabajo que siempre va tan unido a la vida, y el que casi todos llevamos en el corazón, es también la fuerza del cuerpo que nos sostiene en los días amargos y sobre todo en los días alegres, porque al sentir las notas de alguna pieza musical, vibramos y queremos vivir, por eso, si sufres o ríes, la música siempre te hará bien.

He llegado algo cansado, pero contento de traerles a ustedes mi trabajo sobre música; lo que pude juntar no es mucho, pero creo que es lo más importante, por ser lo más antiguo y verdadero.

Si hice mal en olvidarme de alguien, que también fuera importante en la música de Zacán, pido que me perdonen,

---

---

pues hubo algunas personas que no quisieron informar nada y yo sé que podían hacerlo; por eso es que, si algo falta en este trabajo, espero que me comprendan y reciban lo que les ofrezco con la mejor intención.

MUCHAS GRACIAS:

A todos los que me dieron permiso de entrar a su casa para platicar sobre los recuerdos vividos de la música antigua y la de hoy, ya que sin su ayuda hubiera sido imposible realizar este trabajo.

Especialmente al Señor Heliodoro Ceras, de cien años de edad; al Señor Secundino Morales, de 80 años de edad; al Señor José Aguilera (músico), de 80 años de edad; al Señor Arturo Chamorro (etnomusicólogo) y a los esposos Bartolo Méndez e Irinca Oseguera.

Y para finalizar, antes de cerrar la puerta de las épocas que estamos recordando, y de abrir paso al mundo en que vivimos, quiero, con todo lo que más valga, darle las gracias a la mujer que me cogió de la mano y me llevo por el camino del conocimiento de mí mismo. Para mí no fue nunca la profesionista o la socióloga escritora, no, para mí fue mucho más, algo que vale por todo: fue siempre mi comprensiva amiga Reyna Moguel Viveiros.

Se terminó de redactar el 20 de marzo de 1984.

En el pueblo indio-mestizo de Zacán,  
Mich.

IMPRESO EN LOS TALLERES GRAFICOS DE LA NACION—MEXICO





Centro de  
Información y  
Documentación

**Alberto Beltrán**



079588

**SEP**  
CULTURA